



**la tecnología
profesional de eventos**

Programa de suministro

TECNOLOGÍA DE ESCENARIOS

Guías de cortinas, cortinas, pantallas de proyección, paredes acústicas, techos acústicos decorativos, varas motorizadas, iluminación de escenarios y equipos de sonido

SISTEMAS DE TARIMAS

Ejemplos de proyectos: escenarios, palcos, tarimas para coros y orquestas

TARIMAS CON PATAS INSERTABLES

Standard, Standard Plus, Kompakt, Flexibel, Light, Master y Giga

TARIMAS DE TIJERA

BÜTEC 80, 100 y 1000, patas plegables, Servostage y Servostage 1500

ACCESORIOS PARA TARIMAS

Imanes, iluminación para peldaños, barandillas, escaleras, piezas de conexión, revestimiento, rampas, carros de transporte, ruedas, Rolltec y piezas especiales

TRAVESAÑOS

Travesaños de 2 puntos, 3 puntos, 4 puntos y construcciones especiales

CUBIERTAS

Techos en pendiente, ondulados, a dos vertientes, de arco de medio punto y piramidales, espacio para técnicos starlight, construcciones especiales, remolques de escenarios y tribunas

CONSTRUCCIÓN DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

Cabinas para comentaristas, estrados para cámaras, tribunas, cortinas separadoras y redes recogepeletas

SUELOS MÓVILES

Pistas de baile con parquet, suelos multiuso con laminado y recubrimientos de protección

EQUIPAMIENTO DE INTERIORES

Sistemas de bloqueo y guiado, sillas apilables, mesas plegables, guardarropas, atriles y mobiliario individual

Productos con certificado TÜV y producción controlada con regularidad



Las inspecciones se realizan con hipótesis de carga, conforme a:

- DIN EN 13200, DIN 4112 y DIN 1055
 - además para una carga vertical de 750kg/m²
 - barandillas también para una carga horizontal de 200 kg
- todas las inspecciones con una seguridad por 1,7 conforme a DIN 4113

Libro de inspección TÜV para instalaciones completas

- Escenarios de más de 75 m²
- Tribunas para interiores o exteriores
- Cubiertas a partir de 5 m de altura



BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

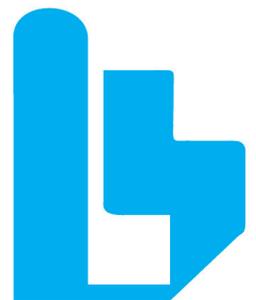
**BÜTEC, su socio para
la construcción de escenarios
y la técnica de eventos**



Los productos BÜTEC no solo se emplean en Alemania desde hace más de 30 años, también encontrará nuestros sistemas y equipos en muchos teatros, locales de conciertos, óperas, salas multiuso, escuelas y eventos al aire libre de todo el mundo.

Un sistema probado que ha logrado imponerse.
Apueste por la calidad.

Este símbolo es prueba de autenticidad:



Construcción estacionaria de tarimas de acero BÜTEC le ofrece un servicio integral



nave vacía



subestructura de acero



tarimas preparadas

BÜTEC le suministra para su nave escenarios de acero hechos a medida.

Los elementos de acero se instalan en el suelo con una excelente precisión. Si lo desea, también se pueden instalar los elementos a diferentes niveles, por ej. para el escenario o para elevar los asientos. Puede escoger libremente cubiertas para las superficies de linóleo o de madera. Desde el diseño de la planificación hasta la producción, usted tendrá un interlocutor => ¡BÜTEC!

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Aproveche también el espacio bajo el escenario Un acceso perfecto gracia a los carros para debajo de los escenarios de BÜTEC



Carros para debajo del escenario

Planificación, construcción e instalación a su medida

BÜTEC carros adaptados a cada escenario, no solo para escenarios instalados con sistemas de tarimas. Gane un valioso espacio útil. Carros con ruedas para el escenario, con o sin guías, le ofrecen un valioso espacio para almacenar el equipo requerido temporalmente durante los eventos. De forma sencilla y rápida, podrá aprovechar el espacio vacío bajo el escenario; no solo sillas y mesas, allí también podrá almacenar atriles, elementos decorativos,decorado de escenarios, o bastidores.



Tecnología internacional de escenarios

en todo el mundo

Técnica para el teatro en todo el mundo de BÜTEC



BÜTEC le ayudará en sus proyectos desde el principio. Desde el primer esbozo, pasando por los planes arquitectónicos hasta su ejecución final

Nos alegramos de ayudarle ante cualquier desafío



¡Nada está demasiado lejos!



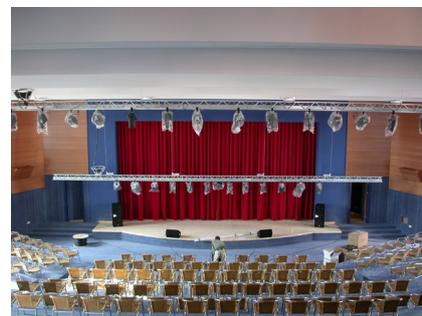
Tecnología de escenarios

Estaremos encantados de ayudarle a escoger la tecnología profesional para, por ej., armazones de bastidores, estructuras de iluminación, superficies de proyección y paredes acústicas.



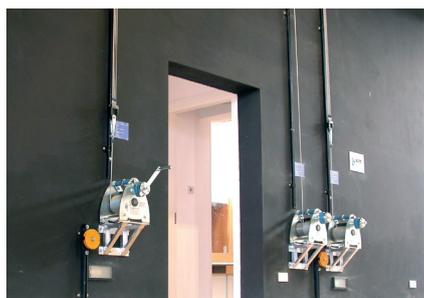
Luces y sonido

Los decorados son los que dan el toque final a la visión arquitectónica de conjunto. También nos encargaremos con gusto de la técnica de iluminación y sonido en interiores y exteriores.



Cortinas y guías

Equipos para el desplazamiento de cortinas, manuales o motorizados, con las telas a juego con cada escenario: todo de un mismo proveedor.



BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Equipo técnico: fijo o móvil BÜTEC le ofrece un servicio integral



Luces y sonido

Le damos la luz necesaria a su evento y nos ocupamos de que obtenga un excelente sonido.

Pregunte por los paquetes completos

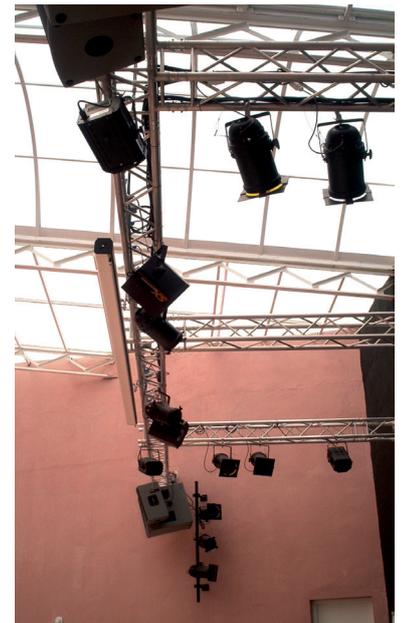
Luces: por ej. barra en T con focos, paquete de reguladores de intensidad de las luces y control de luces
Sonido: Construcciones portantes:

Sonido: por ej. altavoces, equipos para efectos, reproductores de CD, mesas de mezclas y micrófonos

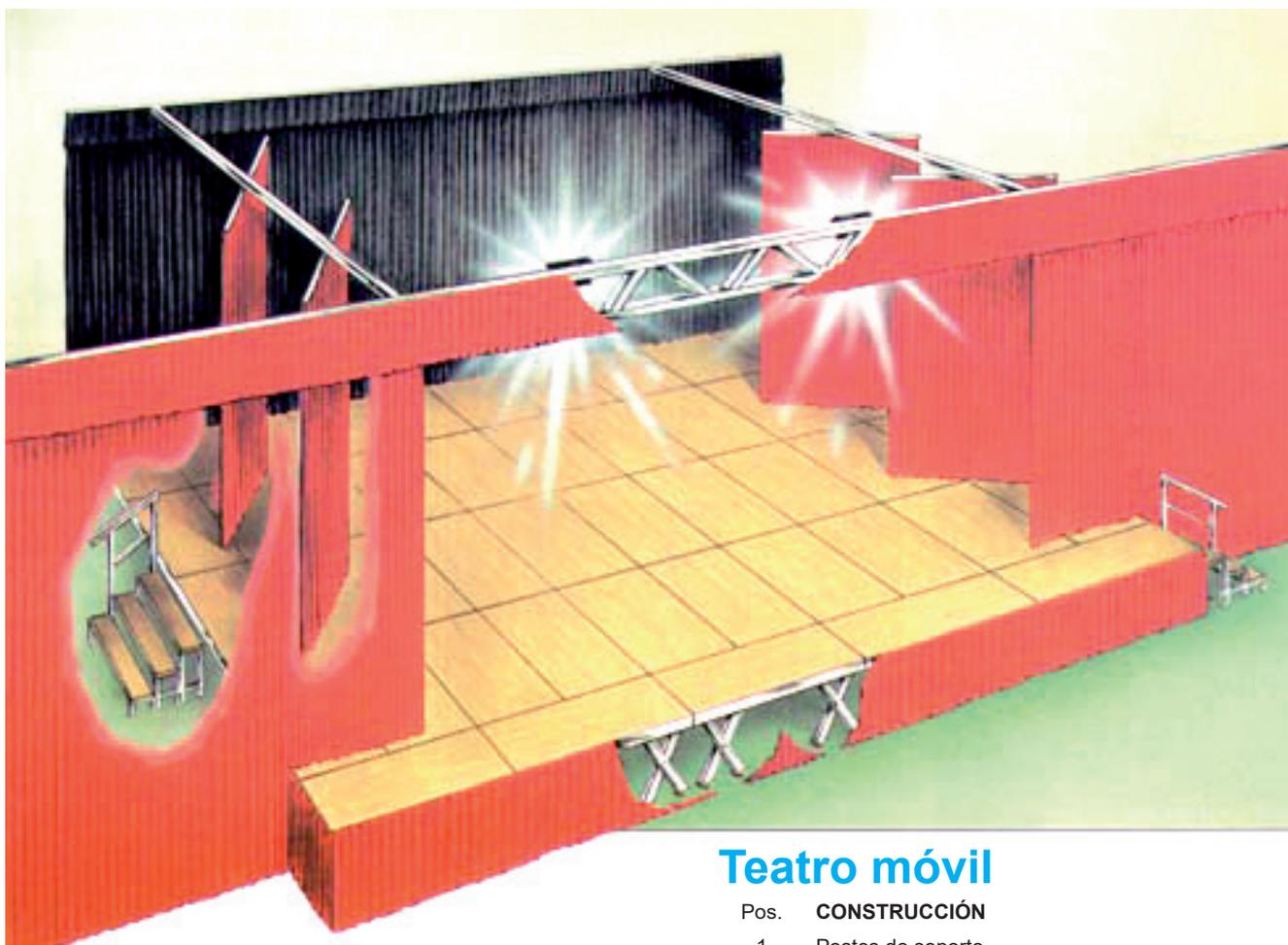
Construcciones portantes: por ej. travesaños de aluminio con cadenas o cuerdas, BÜTEC le suministra sus equipos completos, con todos los cables necesarios, si lo desea también le enviamos a nuestros profesionales para que realicen la instalación in situ.

Pantallas de proyección

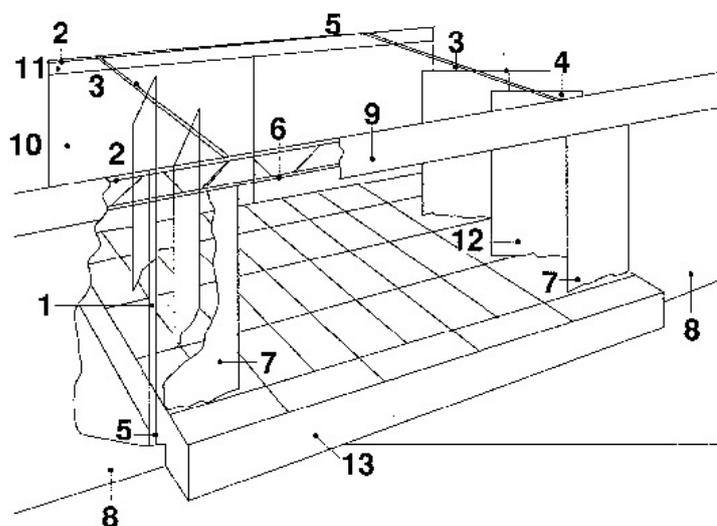
BÜTEC tiene la pantalla adecuada para cualquier requisito. Pantallas fijas en un marco de aluminio o pantallas motorizadas de diversos tamaños.



**Por la mañana balonmano, por la noche Hamlet:
todo en la misma nave
El teatro móvil de BÜTEC**



Teatro móvil



Pos. **CONSTRUCCIÓN**

- 1 Postes de soporte
- 2 Soporte principal, delante, detrás
- 3 Soporte transversal, izquierda, derecha
- 4 Soporte de correderas
- 5 Equipo de elevación / vientos
- 6 Equipo de elevación de cortinas

EQUIPAMIENTO DE TELA

- 7 Paños del telón principal
- 8 Paños laterales del telón principal
- 9 Cubiertas del telón principal
- 10 Paños de la cortina de fondo
- 11 Guías de la cortina de fondo
- 12 Paños de las correderas
- 13 Revestimiento de tarimas

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Trabajo profesional con la técnica BÜTEC El teatro móvil, un escenario móvil completo

Teatro móvil

El escenario móvil ofrece muchas posibilidades y se encuentra disponible en varias dimensiones

Ni siquiera el evento más hermoso logra impresionar, si el marco exterior no es el adecuado. Evidentemente, un teatro móvil no puede competir con el teatro municipal, pero sí que le permite trabajar de un modo casi igualmente profesional.

Con una gran ventaja: no está vinculado a ningún lugar fijo. Puede instalar su escenario allí donde lo necesite.

Gracias a los perfiles multifunción de BÜTEC, realizados en aluminio, podrá calcular el tiempo necesario y fijar todas las piezas de conexión, los soportes y los accesorios. Este teatro se puede ensamblar con gran facilidad.

Usted decide si desea comprar su teatro móvil completo de una vez o pieza a pieza. Si los requisitos que debe satisfacer su escenario se incrementan, tiene la opción de ampliarlo de forma personalizada: adaptado a los medios de los que disponga en cada caso.



Se empieza con la tarima del escenario, se termina con el escenario listo para su uso



La tecnología de escenarios y las cortinas se instalan cómodamente a la altura de trabajo



Las cubiertas tapan la construcción



El escenario móvil se puede empezar a utilizar a las pocas horas

Le ayudamos encantados a escoger todos los elementos que necesite para su escenario.

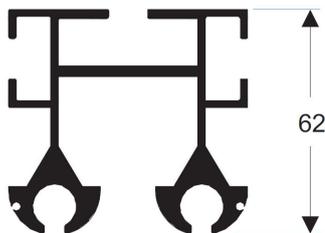
Guías de cortinas de aluminio BÜTEC Armazones para cortinas e iluminación conforme a BGV C1



STUDIO ECONOMY

La alternativa económica,
estable y versátil

con todas las ventajas de las guías Studio,
pero para proyectos de menor envergadura
o cortinas más ligeras

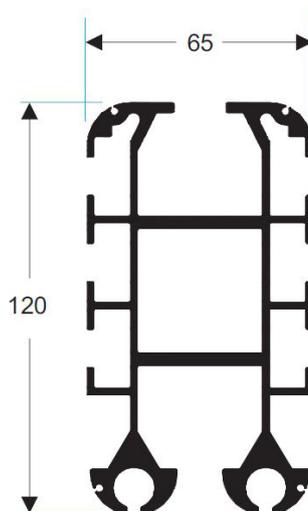


STUDIO

Guías combinadas
para todos los usos

Guías para cortinas
pesadas, adecuadas para equipos
de elevación mediante cuerdas
tanto manuales como motorizados.
En las ranuras laterales se pueden
fijar focos u otros elementos.

envergadura máx. 8 m



Guías combinadas de aluminio, no solo sostienen sus cortinas, también iluminación o bastidores.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Se abre el telón - Equipamientos de tela Guías de cortinas y accesorios BÜTEC

Cortinas

Equipamientos de tela

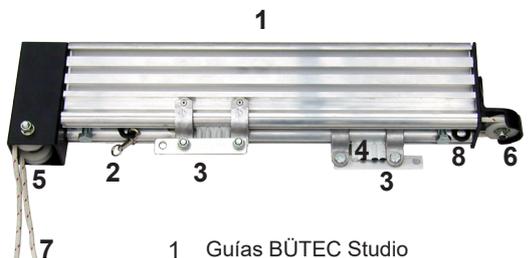
para telones principales, cubiertas y telones de fondo de diversa calidad y en muchos colores

La variedad de nuestra colección le permitirá decidirse en función de su decoración:
terciopelo para escenarios, muletón para escenarios o telas lisas en muchos tonos, todo ello con un grado de resistencia al fuego conforme a DIN 4102, clase B1, si lo desea también con la resistencia permanente al fuego de Trevira CS



Guías de cortinas

de aluminio, adecuadas como sistema de arrastre, por ej. para las cortinas de fondo o cortinas de escenarios con equipo de elevación mediante cuerdas, para cortinas de 1 y 2 paños. Disponibles con poleas tensoras para el manejo manual o con accionamiento eléctrico.



- 1 Guías BÜTEC Studio
- 2 ruedas para cortinas con ganchos
- 3 giratorios
- 4 Carro para el sobrante
- 5 Conector de cuerda/arrastrador
- 6 Inversor del extremo, vertical
- 7 Inversor del extremo, vertical
- 8 Cable de tracción Tope



Los accionamientos para las cortinas se pueden instalar por encima de la guía o debajo, en la pared. Los accionamientos abridados directamente al extremo de la guía también se suministran con dispositivos especiales para tensar las cuerdas en el otro extremo de la guía.

Campos de aplicación:

teatros, óperas, escenarios musicales, estudios de televisión, salas de actos municipales, aulas de estudio, salas multiuso, hoteles, etc.

BÜTEC - El socio perfecto para cine, televisión y tecnología de estudios



BÜTEC Las tribunas de asiento y de pie son un componente indispensable en muchos estudios de televisión desde que comenzaron los espectáculos de reality y los concursos.

En entregas de premios, programas de entrevistas, películas y conciertos de rock-pop os productos BÜTEC se emplean diariamente.



La sencillez y flexibilidad de su uso permite a los instaladores de escenarios en plató satisfacer los deseos, a veces extravagantes, de los productores.

BÜTEC está también a su disposición en el ámbito de las luces y el sonido. No dude en consultarnos.



Las ventajas son evidentes, independientemente del uso: una buena relación calidad/precio, rápida implementación y producción a corto plazo, para un suministro "just in time".

El libro de inspección conforme a DIN 4112 y VStättVO le garantiza la seguridad necesaria.

Productos BÜTEC en el trabajo

Entregas de premios:

Die goldene Kamera, Comet Preis, Comedy Preis, Bambie Verleihung, Woman of the Year, Echo

Concursos y programas de entrevistas:

Wer wird Millionär, Schillerstraße, Oliver Geissen Show, 7 Tage 7 Köpfe, Harald Schmidt Show

Conciertos de rock-pop:

Big Brother, BRAVO Supershow, The Dome, DSDS, etc.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

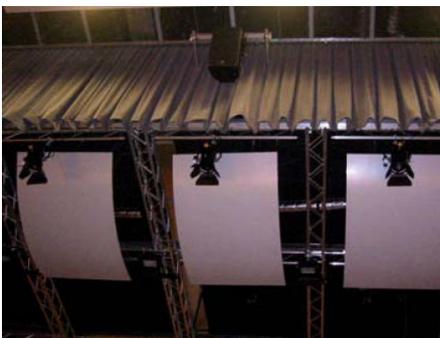
¿Problemas con la acústica? Encontrará soluciones exclusivas de BÜTEC

Paredes acústicas y techos acústicos decorativos

Para mejorar la acústica en su sala, tiene a su disposición diversos modelos de elementos acústicos:

- Torres sobre ruedas desplazables manualmente
- Torres desplazables con colchones neumáticos de aire
- Torres motorizadas
- Elementos de techo, también curvos y con ajuste de ángulos

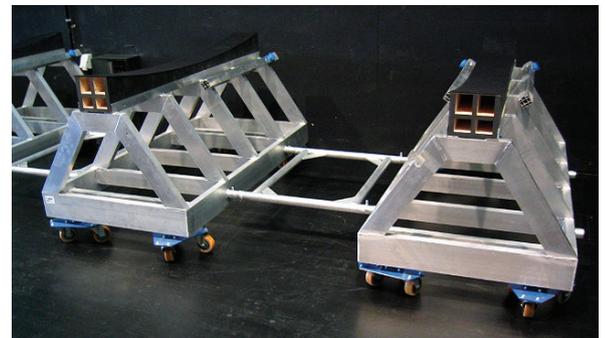
La fabricación se lleva a cabo según las indicaciones y los requisitos del técnico encargado de la acústica.



Reflectores de luz o sonido



Parte trasera
de la construcción



Carros de almacenamiento para elementos acústicos

BÜTEC también le ofrece una inspección y un mantenimiento profesionales de sus equipos a través de un servicio cualificado de atención al cliente.

Música con BÜTEC

Escenarios para coros y orquestas



Escenarios para coros y conciertos

- Gran estabilidad
- Manejo sencillo, sin mantenimiento y con inspección TÜV
- Superficies a elección
- Revestimientos frontales y laterales disponibles

Atril del director de orquesta: 100 x 150 cm, altura 40 o 60 cm

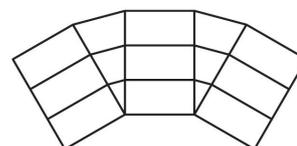
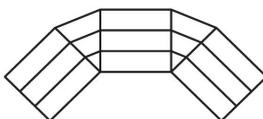


Tamaños básicos de atriles para alineación de coros:
 200 x 50 cm para 4 voces, una fila
 200 x 60 cm para 4 voces, una fila con hojas de partitura
 200 x 100 cm para 8 voces, dos filas
 100 x 150 cm para 4 voces, dos filas con hojas de partitura

Ejemplos de alineación de coros:

Atril para aprox. 50 voces
 en otra fila delante
 otras 12 voces
 Altura del atril: 60 cm

Atril para aprox. 100 voces
 + en otra fila delante
 otras 12 voces
 Altura del atril: 100 cm



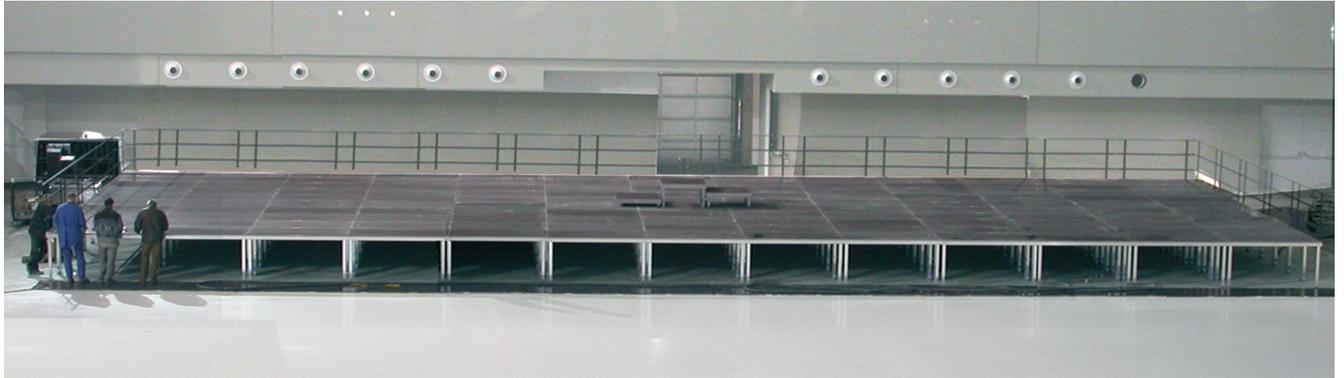
Envíenos un esbozo con la forma y el tamaño del escenario para coros que desea. Le enviaremos una oferta en un plazo mínimo

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
 Einrichtungen mbH
 Industriestr. 41
 40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
 Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
 kontakt@buetec.com
 www.buetec.com

Escenarios y tribunas móviles para interiores



Escenario móvil en una pista de hielo en la sala Olímpica de Innsbruck



Escenario interior curvo, escalonado, con revestimiento de madera en el Conservatorio de Luxemburgo



Escenario móvil con tablero multiplex barnizado en negro en Zeche Anna en Alsdorf



Tribuna móvil con revestimientos de tela en una antigua nave de producción



Escenario con orquesta y escalones para el coro en el Teatro Real en Madrid

A cambio de una tasa adicional, puede obtener los cálculos y libros de inspección necesarios para construcciones volantes.

Escenarios y tribunas móviles para exteriores



Cubierta para tribunas y tribunas para estadios: tarimas con patas insertables, tableros contrachapados fenólicos y asientos anatómicos de PVC



Escenarios para exteriores y tribunas/sistemas de elevación para filas de asientos móviles



Escenarios móviles con rampas y escalones



Tribunas móviles para exteriores con asientos de plástico apilables



Escenario en el parque Hofwiesenpark, en Gera

También se pueden elaborar libros de construcción o inspección para escenarios o tribunas de diversos tipos constructivos y tamaños.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Tribunas para estudios y espectáculos Con las tarimas BÜTEC siempre iré sobre seguro



Tribunas con sistemas de tarimas: móviles y versátiles

BÜTEC ofrece la solución adecuada para cada necesidad: sistemas de elevación de filas de asientos realizados con sistemas de tarimas, si lo desea también con asientos:

Asientos individuales o bancos de instalación fija en tarima, desmontables para otros formatos o simplemente como sillas sueltas.

Los asientos individuales se pueden adquirir como asientos anatómicos de PVC, o tapizados, en muchas variantes, con y sin reposabrazos. Tiene a su disposición un gran surtido de telas y colores.

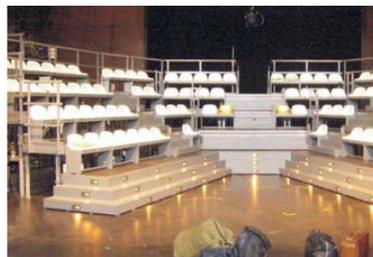
Si lo desea, también con numeración de asiento y fila.



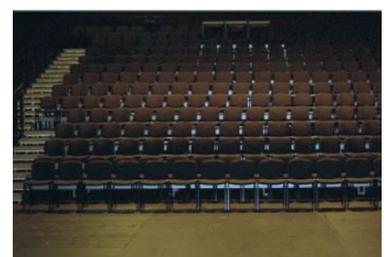
Asientos plegables tapizados



Bancos tapizados



Asientos anatómicos de PVC



Sillas con uniones para las filas

BÜTEC en todas partes También en escenarios extremos



Terrenos extremos

**No por ello debe renunciar
a su evento**

BÜTEC le proporciona la base
del éxito de su evento en cualquier
situación: no importa dónde.

En Delfos, en una pendiente sobre rocas y
lodo, más de 300 espectadores pudieron
asistir en directo al acontecimiento
presentado en un escenario de 120 m²
rodeado por un ambiente histórico. Nuestro
experto equipo de instaladores pudo
montar las tarimas estándar de BÜTEC, con
patas telescópicas y todos los refuerzos
necesarios
en tan solo 2 días.

Disponibles con
el libro de inspección conforme
a las prescripciones
y directivas vigentes.



Con las tarimas compactas de **BÜTEC**
estará seguro y seco también sobre el agua,
porque le permiten fijar sobre el escenario,
desde arriba, una cubierta y cualquier
equipamiento necesario.

Si alguna vez desea caminar sobre el
agua, llámenos. ¡Las tarimas compactas
de **BÜTEC**, combinadas con piezas de
entramado,
se lo permiten!



En el agua: escenario y espacio para los técnicos en un entorno histórico

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

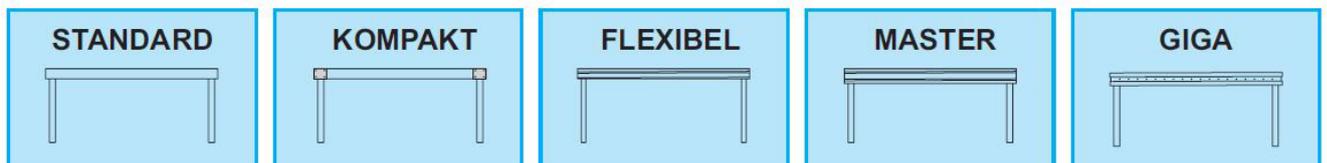
Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Sistemas de tarimas BÜTEC Productos en serie, versátiles y compatibles



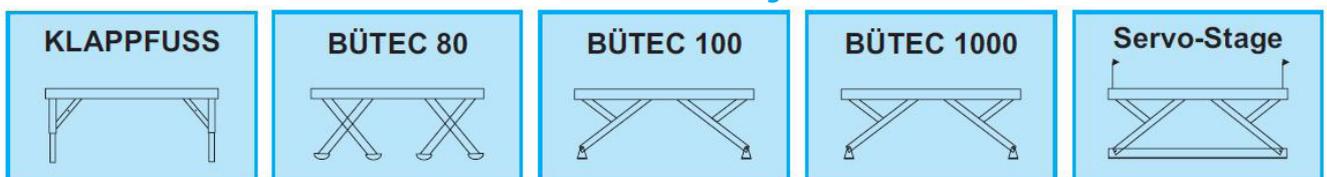
Escenario con cubierta y tribuna con espacio para los técnicos de BÜTEC: de gira desde hace años con el grupo de teatro de Westfalia.

Tarimas con patas insertables



Tarimas de fácil inserción e instalación. La solución ideal para cualquier necesidad móvil.

Tarimas de tijera



Tarimas que se pueden encajar rápidamente a diversas alturas, con opción cada 20 cm, posibilidad de alturas especiales.

BÜTEC - Tarimas con patas insertables

Los clásicos: BÜTEC Standard y Standard-Plus

Standard

Tarima para escenarios 2 x 1 m
1 m
otros tamaños disponibles

La tarima estándar con esquinas para la fijación de las patas insertables o patas telescópicas de altura regulable adecuadas para perfiles de patas de 45-55 mm

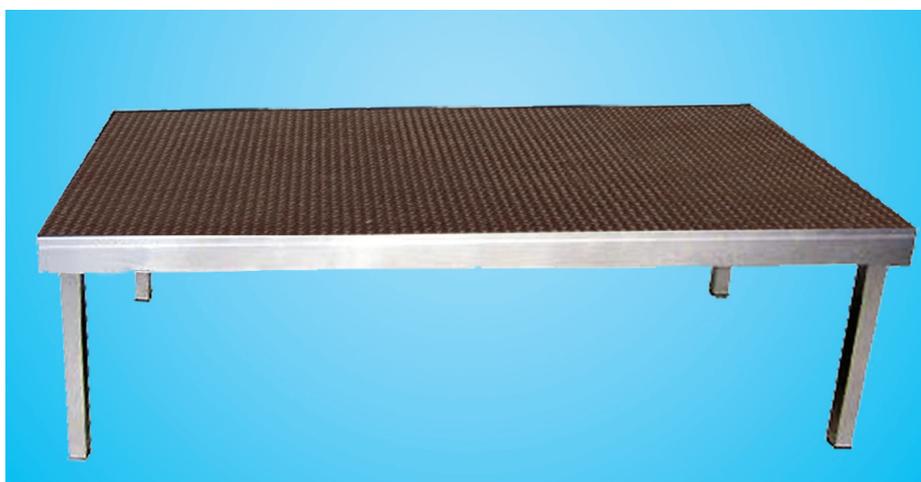


Tarima Standard con plancha de madera contrachapada barnizada para interiores y patas telescópicas de altura regulable con pies de goma para proteger el piso

Standard-Plus

Tarima para escenarios 2 x 1 m
para mayores exigencias
otros tamaños disponibles

Esquinas para la fijación de las patas adecuadas para perfiles de patas de 40-60 mm con placa portante reducida especialmente adecuada para modelos con recubrimientos especiales



Tarima Standard-Plus con tablero contrachapado fenólico para exteriores y patas insertables de 50x50 mm con tapas negras de PVC

Altura de apilado de las tarimas Standard: aprox. 10 cm. Se pueden apilar entre 18-20 tarimas.
Disponibles diversos modelos de carros de transporte y almacén para aprox. 15 a 18 tarimas.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

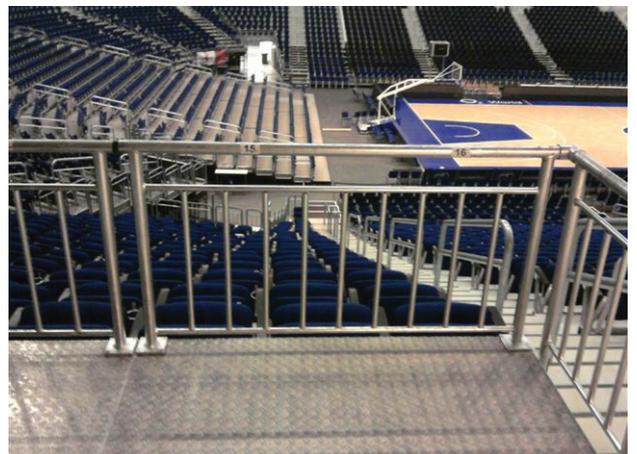
Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

La nueva generación de construcción de escenarios Nuevas reglas, nuevas pautas, nuevas soluciones



Bütec Sistema compacto 3000

Con el desarrollo de las nuevas, estables y macizas **esquinas compactas** para tarimas móviles, BÜTEC establece nuevas pautas en la construcción de escenarios y tribunas móviles. Roscas estándar laterales y superiores en cada esquina de la tarima ofrecen posibilidades innovadoras para fijar al escenario con sencillez y seguridad. Por ej. fijar marcos de bastidores, marcos de pantallas o soportes para altavoces al escenario, las barandillas, los revestimientos, los escalones y a otros equipos desde arriba o, lateralmente, también al margen del escenario. La esquina compacta también ofrece posibilidades innovadoras para la construcción de tribunas: fijación estable de asientos, bancos y barandillas.



Las superficies no sufren puesto que las fijaciones no requieren el uso del taladro: simplemente tornillos estándar.

BÜTEC Sistema compacto

Novedad en la construcción de tarimas - Cientos de fijaciones

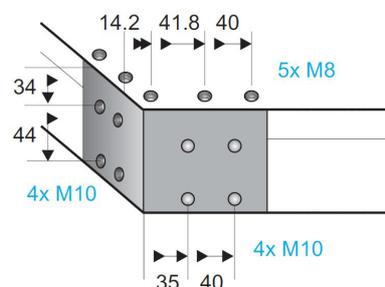


Tarima Kompakt con tablero contrachapado fenólico para exteriores y patas insertables de 50x50 mm con tapas negras de PVC

Kompakt

Tarima para escenarios 2 x 1 m
otros tamaños disponibles

La innovadora tarima Standard con esquinas estables y roscas estándar para fijaciones rápidas y sencillas.



Barandillas fijadas lateralmente o desde arriba a la esquina compacta



Soporte de la torre fijada al escenario desde arriba mediante la esquina compacta

Estos son los hechos:

- Esquinas estables
- Sin ingleses
- Fijación con tornillos estándar
- Gran capacidad de carga
- Instalación variable de barandillas
- Elementos decorativos fijados al escenario sin dañar las superficies
- Revestimiento fácilmente atornillado desde la parte externa

El nuevo concepto para la construcción de tarimas ya ha demostrado su fiabilidad en escenarios y tribunas de grandes eventos y salas multiuso, así como entre los profesionales de la técnica de eventos

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Detalles que ofrecen todas las opciones Instalación facilísima gracias un principio sencillo

Patas insertables

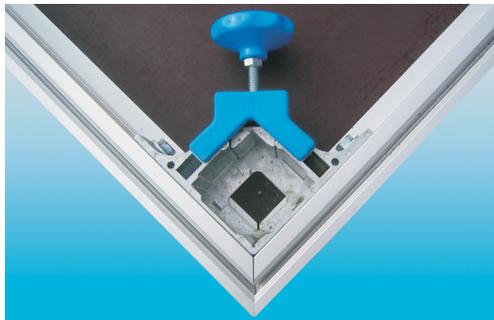
de aluminio
una opción para cada altura
Cuadradas: 50 mm, 40 mm y 60 mm
Redondas: Ø 48 mm y 50 mm
para distribuir la carga en el suelo con
tapas insertables de PVC para los pies de las patas.
Opcional: pies de goma antideslizantes

Patas telescópicas

de aluminio, cuadradas o redondas
altura regulable sin etapas
La solución ideal para la instalación en
suelos irregulares o para construir sobre
escalones y rampas. Modelo
con pies de goma antideslizantes.
Disponible también con sistema de encaje y
de bloqueo para alturas personalizadas.

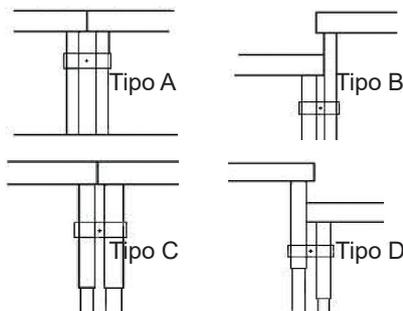


Esquina para fijación de patas BÚTEC



Sin herramienta adicional, los perfiles
de las patas se fijan apretando a mano
a empuñadura:
sencillez y estabilidad.
Recomendado para alturas a partir
de aprox. 120 cm:

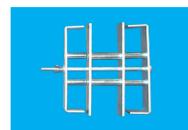
Abrazaderas para patas



Accesorios

Perfil de las patas en mm	Patas insertables					Patas telescópicas		
	40	50	60	Ø48	Ø50	40	55	Ø55
Pie de goma		●		●		●	●	●
Pie nivelador - PVC negro	●	●		●	●	●	●	
Pie nivelador - Metal / PVC	○	●	○	●	●	●	●	○
Pie nivelador - Metal	●	●	○	●	●	●	●	
Abrazaderas para patas	Tipo							
doble Marco contra marco	A C	●		●		●	●	○
doble Marco contra pata	B D	●					○	
cuádruple Marco contra marco	A C	●		●		●	●	○
cuádruple Marco contra pata	B D	●					○	

● disponible ○ opcional a petición



dobles **cuadradas** cuádruples

dobles **redondas** cuádruples

Variantes en tarimas con patas insertables Marco de perfil con ranura de instalación externa

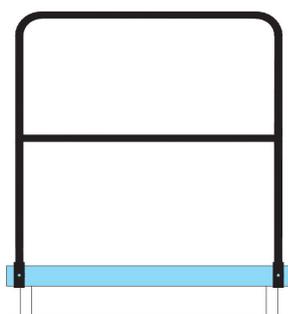


Flexibel

Tarima para escenarios 2 x 1 m
otros tamaños disponibles

Un modelo con una ranura de instalación adicional externa en el marco de perfil perimetral. Esta ranura permite fijar barandillas y accesorios desde la parte externa
Esquinas para la fijación de las patas insertables o telescópicas adecuadas para perfiles de patas de 40 mm

BÜTEC Flexibel . La tarima de escenarios con ranura externa, en la fotografía con un tablero para interiores de madera contrachapada de haya de 22 mm



Accesorios

Barandilla para escenarios de 90 cm de altura

realizada con tubos redondos de acero, con capa de epoxi negra, para fijación en la ranura externa
Longitud estándar: 1 m o 2 m
conector de barandilla atornillable adecuado también para uniones angulares de 90°

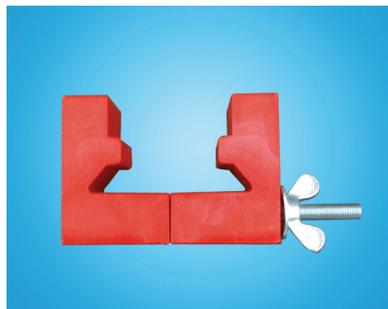
Barandillas disponibles también con rodapiés.

Conectores de tarimas

La unión de las tarimas se puede realizar con grapas de unión de PVC atornilladas con tuercas de mariposa.
También se pueden unir con Klemmfix. Un perfil en H especial se inserta desde el exterior en dos ranuras y se atornilla con una llave especial.



Klemmfix



Grapas de unión de PVC

Las tarimas Flexibel son 100 % compatibles con otros productos con perfil de marco recto y ranura externa.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

BÜTEC - Light: una tarima muy ligera gracias a un tablero innovador

LIGHT

¡Mucho movimiento sin esfuerzo!

Las tarimas Standard son cada vez más ligeras.

La diferencia se nota en las tarimas para exteriores:

aprox. 15 kg menos por tarima de 2 x 1 m

Un verdadero desahogo durante la instalación y la desinstalación, gracias a la innovadora estructura del tablero, con un núcleo de celdas de polipropileno con marco de madera a su alrededor, completamente integrado en poliéster reforzado con fibra de vidrio, se ha podido reducir considerablemente el peso. Robustas y resistentes a las inclemencias del tiempo, antideslizantes también en zonas húmedas gracias al desgaste mínimo de la perfilería.



Tableros

Standard

Tablero de madera contrachapada de haya (1)

Tablero contrachapado fenólico, oscuro (2)

Multiplex haya barnizada (3)

Tablero Light antracita (4)

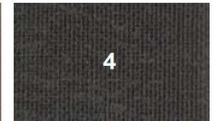
Modelos especiales

modernos: con vidrio o Plexiglas, translúcidos o transparentes

robustos: con laminado, linóleo, PVC, recubrimiento de vinilo, fieltro punzonado o rejilla

elegantes: con parquet o moqueta de gran calidad

para interiores



para exteriores

con Plexiglas e iluminación



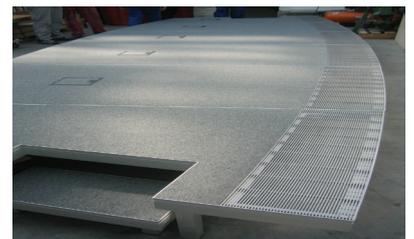
con rejilla integrada



con placa portante y parquet



con moqueta y rejilla de ventilación



Nota: el parquet preparado, con un grosor de 7-10 mm, se puede colocar sobre la placa portante. Por supuesto, si desea un parquet de mayor grosor, no dude en llamarnos.

Tarimas con patas insertables también para proyectos de mayor envergadura

Un perfil de marco abre nuevas posibilidades



El elevado perfil de marco con 4 ranuras ofrece numerosas posibilidades para fijar accesorios y equipos gracias a las tuercas para ranura con una rosca M8 o M10.

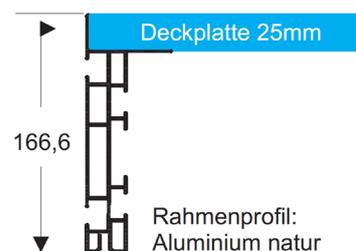
BÜTEC MASTER, la tarima con un elevado perfil de marco para grandes dimensiones para sobretensiones en la zona de tribunas, sobre pasajes o construcciones sobre filas de asientos en teatros y óperas. La altura de 16 2/3 cm se corresponde con la pendiente necesaria en el teatro para instalar un sistema clásico de elevación de asientos.



MASTER

La tarima de escenarios con dos ranuras externas
Medidas: disponibles hasta 1 x 6 m

Perfil de marco adaptado a la inclinación del teatro con esquinas para la fijación de las patas adecuadas para perfiles de patas de 40-60 mm



Para cargas de hasta 750 kg/m²



Fijación estable de barandillas a los canales laterales mediante tuercas para ranura con rosca M8 o M10. También se pueden colocar a posteriori si se han previsto ranuras en las esquinas.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

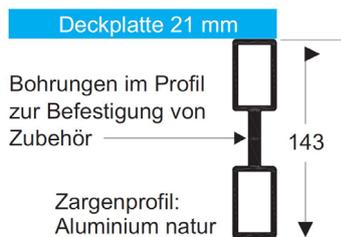
Enormes posibilidades para la construcción en torno a los teatros

Sistemas sencillos para elevar filas de asientos

GIGA

Perfil de marco muy estable y versátil.
Medidas: disponibles hasta 1 x 6 m

Robustos y de fácil manejo, con esquinas para la fijación de las patas adecuados para perfiles de patas de 40-60 mm

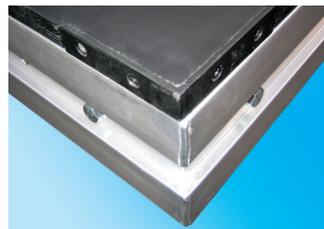


La tarima de escenarios **GIGA** de **BÜTEC** con un marco de perfil robusto y tablero multiplex superpuesto. La altura total de 16 2/3 cm es adecuada para una inclinación clásica del teatro. Las aberturas laterales facilitan su transporte.

Para cargas de hasta 750 kg/m²

El tablero se puede retirar con un par de maniobras, lo que facilita el acceso al espacio inferior.

De este modo, el marco y los tableros se pueden transportar por separado y almacenar en un mínimo espacio.



El tablero con protección de esquina se fija por cuatro puntos al perfil de marco y se desbloquea desde arriba con una llave cuadrada.

Formas ilimitadas

Las construcciones especiales son nuestro punto fuerte



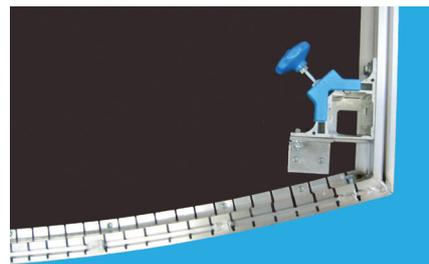
Ejemplo: un completo escenario móvil con tarimas de patas insertables y bordes redondeados para un solista con coro



Escaleras redondas
para espectáculos en estudios
o para acceder a escenarios
elegantes

Tarimas especiales con recubrimiento de parqué
la forma exterior se ha adaptado al
voladizo de un edificio histórico.

Los elementos especiales se fabrican siempre con tarimas de patas insertables y estarán disponibles en cualquier altura. Opcionalmente también se pueden emplear patas telescópicas de altura regulable sin etapas, para nivelar peldaños o con suelos irregulares.



El borde exterior permanece kliso gracias a una técnica especial de comado



Escenario redondo con cantos cóncavos



Estrado triangular convexo + cóncavo

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Sistemas de tijera aptos para cualquier aplicación

Una variedad que se deja ver

 Tarimas de tijera		PIE PLEGABLE		BÜTEC 80	BÜTEC 100	BÜTEC 1000	Servo-Stage
		3500	1080	1100	1000	2100	
Resumen							
Altura de apilado	in mm	100	100	200	200	200	
Perfil de marco							
Standard	90 mm hoch	●	●	●	●	●	
Standard Plus	93 mm hoch	○	○	○	○	○	
Alturas regulables							
Altura	ca. 10 cm		●				
Altura	ca. 20 cm			●	●	●	●
Altura	ca. 40 cm		●	●	●	●	●
Altura	ca. 60 cm		●	●	●	●	●
Altura	ca. 80 cm		●	●	●	●	●
Altura	ca. 100 cm		●	●	●	●	●
Tableros		in mm	22	22	22	22	25
Indoor	Tablero de madera contrachapada de haya		●	●	●	●	○
	Multiplex		●	●	●	●	○
	Placa portante + revestimiento (parquet, laminado, linóleo, PVC, moqueta, ect.)		●	●	●	●	○
Outdoor	Tablero contrachapado fenólico		●	●	●	●	●
	Tablero Light		●	●	○	●	○
	Rejilla		○	●	●	●	●
Modelos especiales							
Kompakt		○	○	○	○	○	
MAG net IC		●	●	●	●	○	

● = disponible ○ = opcional a petición



Tarimas comprobadas para cargas de hasta 750 kg/m²

Las tarimas de tijera BÜTEC cumplen con todas las prescripciones, directivas y normas vigentes para aplicaciones móviles.

BÜTEC Móvil - Tarimas de tijera

Una solución sencilla: no necesita herramientas



Tarima de tijera BÜTEC 80 con tablero de madera contrachapada de haya, barnizada para interiores.



Tarima de tijera BÜTEC 100 con tablero contrachapado fenólico para exteriores, tablero laminado encolado resistente al agua, tono: oscuro
Los pies orientables proporcionan una gran superficie de apoyo, por lo que garantizan una buena distribución de la carga, y una articulación permite compensar sin balanceos los suelos inclinados

BÜTEC 80

Tarima para escenarios 2 x 1 m
Tipo constructivo tijeras en X

Altura regulable mediante desbloqueo manual bajo la tarima. Sistema de encaje a las siguientes alturas: **10, 40, 60, y 80 cm**

Tableros:

Interiores

Tablero de madera contrachapada de haya de 22 mm

Exteriores Tablero contrachapado fenólico resistente al agua de 22 mm



BÜTEC 100

Tarima para escenarios 2 x 1 m
Tipo constructivo tijeras en Y

Altura regulable mediante desbloqueo manual bajo la tarima. Sistema de encaje a las siguientes alturas: **20, 40, 60, 80 y 100 cm**

Tableros:

Interiores

Tablero de madera contrachapada de haya de 22 mm

Exteriores

Tablero contrachapado fenólico resistente al agua de 22 mm

otros modelos disponibles



BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Tarimas de tijera regulables desde el lateral Con la ayuda del cable Bowden

BÜTEC 1000

Tarima para escenarios 2 x 1 m
Tipo constructivo tijeras en Y

El cable Bowden permite regular fácilmente la altura desde el lateral.
Sistemas de encaje a las siguientes alturas:
20, 40, 60, 80 y 100 cm

Cuatro pies orientables ofrece una gran superficie de apoyo para la distribución de la carga y la articulación facilita la compensación en caso de ligeros desniveles del suelo

Tableros:

Interiores

Tablero de madera contrachapada de haya de 22 mm

Exteriores

Tablero contrachapado fenólico resistente al agua de 22 mm

otros modelos disponibles



Desbloqueo del cable Bowden:
altura regulable rápidamente con una sola maniobra desde el lateral sin girar las tarimas

Pie plegable

Tarima para escenarios 2 x 1 m con patas plegables

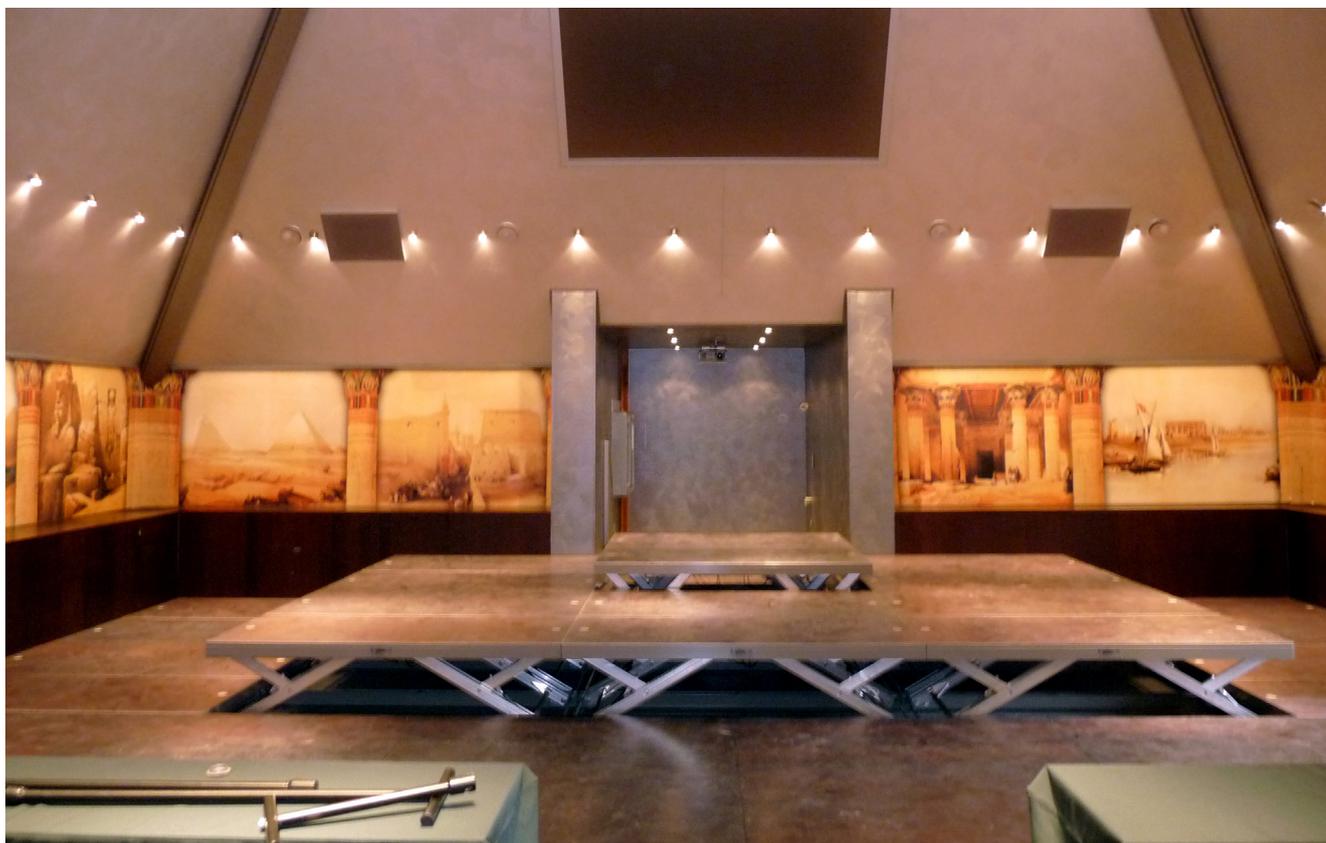
ligero soporte de aluminio que desaparece completamente en la tarima y permite ahorrar espacio en el almacenamiento - sin piezas sueltas.

Altura regulable sin etapas gracias a patas telescópicas de diversas longitudes



Al fabricar toda la construcción en aluminio, se logra aligerar al máximo las tarimas.
Si se desea, pagando un suplemento se pueden adquirir sistemas de encaje para alturas fijas o para tijeras a alturas intermedias.

Una tarima de escenarios con soporte **SERVO** Instalación y disposición con menos personal gracias a una instalación fija



Servostage

**Tarima para escenarios 2 x 1 m
para la construcción estacionaria de
escenarios**

Los desbloques de los sistemas de cable Bowden, situados en la parte superior, se accionan manualmente con una llave.

La altura se regula desde arriba. Resortes con gas a presión integrados reducen el peso que aparece al subir y bajar la tarima hasta la altura deseada.

El sistema de encajes para regular la altura ofrece muchas opciones de uso.

Servostage - en este caso un modelo de tablero con longitud especial y recubrimiento de parquet

Pata tamaños especiales, también se pueden fabricar tarimas con soporte servo para alturas más elevadas.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Tarimas estacionarias con BÜTEC Servostage De altura regulable, sin necesidad de gastar en corriente



Elementos fácilmente regulables desde arriba con llaves especiales que también aflojan el recubrimiento.



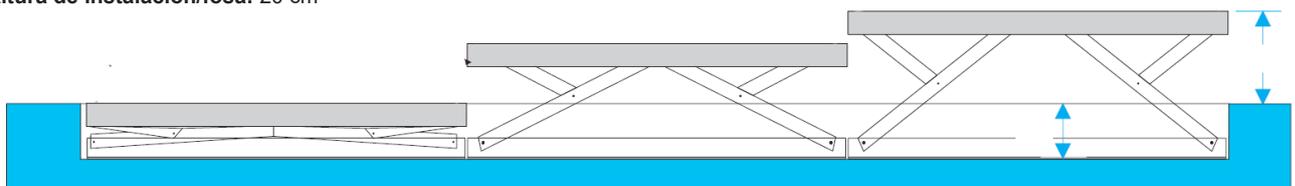
Ejemplo de uso: disposición de escalones como tribuna - Instalación también posible como escenario.



Ayuda mediante resortes con gas a presión, para cuidar la espalda durante los trabajos.

Alturas de escenarios: encajes a 20, 40, 60, y 80 cm sobre el borde del piso terminado, otras alturas disponibles a petición.

Altura de instalación/fosa: 20 cm



La Servostage lo puede todo: permanece en el suelo, asciende escalón a escalón o se convierte en tarima a una altura determinada.

Una evolución de la serie Servo-Stage: con una base de 2m² regulable a una altura de 1,5 m.



El todoterreno de los Servo-Stages
Servo-Stage Kompakt 1500
Regulación económica de suelos de salas

Estable

Equipamiento de serie:

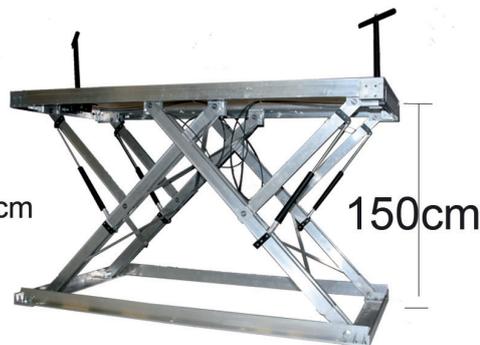
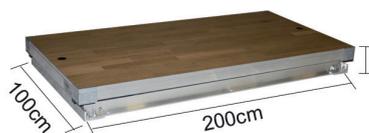
- Tipo de instalación con homologación TÜV: 750kg/m²
- Regulación Servo-Stage 1000 de 20 - 100 cm
- Regulación Servo-Stage 1500 de 20 - 150 cm
- Esquina compacta integrada para una sencilla fijación de barandillas, decoración y accesorios, tanto lateralmente como desde arriba
- Ayuda para la elevación mediante resortes con gas a presión
- Tablero laminado de 25 mm
- Profundidad de instalación a partir de 18 cm

A prueba de torsión

a petición:

- Iluminación LED para los escalones integrada
- Pagando un suplemento, diversas superficies disponibles
- Colocación de imanes para el alojamiento sin tornillos de revestimientos laterales
- Barandillas con una construcción de aluminio según DIN 4112 para una capacidad de carga horizontal de 1,5 kN/m

Silencioso



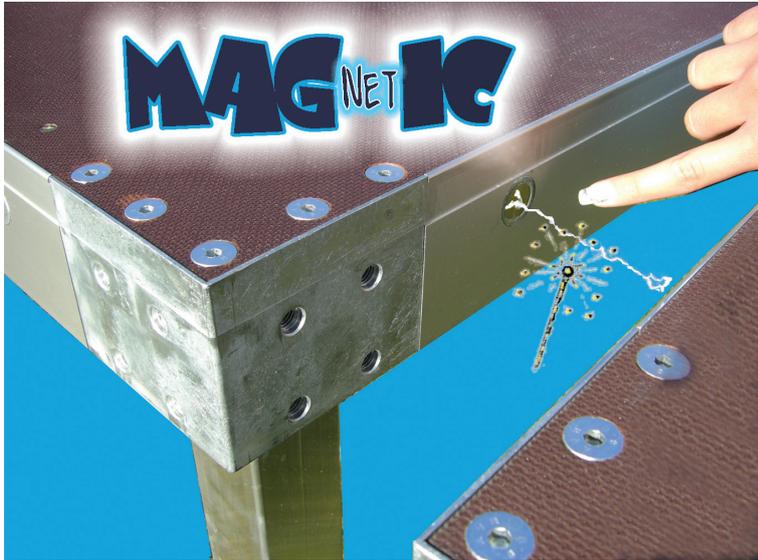
Especialmente adecuada para las siguientes aplicaciones: teatros, salas de congresos, auditorios municipales, centros culturales, etc.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Productos BÜTEC con un efecto atrayente Accesorios mágicos: imanes + LED



Los imanes también permiten colocar muy fácilmente los revestimientos en los escenarios.

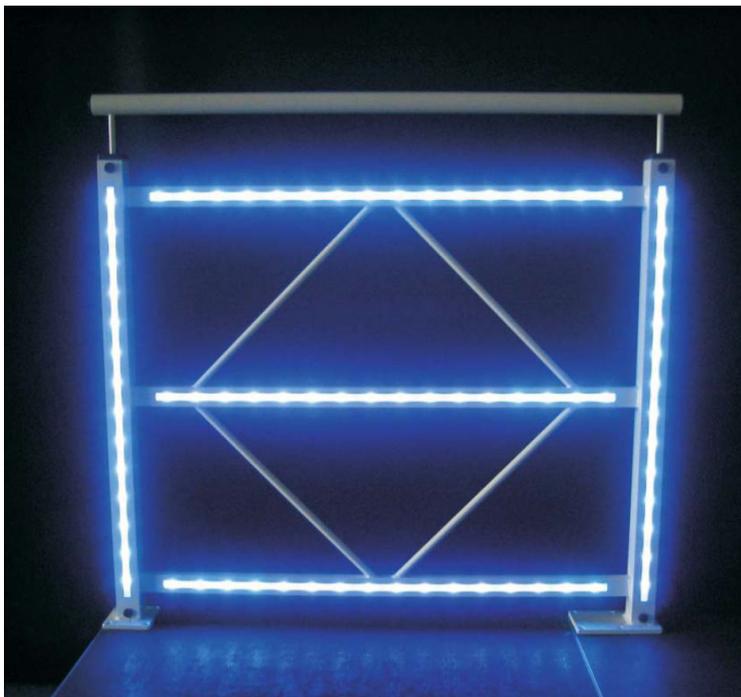
MAGnetIC

Un accesorio para todos los sistemas de tarimas

Como por arte de magia, las tarimas se unen gracias a unos imanes integrados en el perfil de marco. La potencia de los imanes se adapta a cada caso concreto.



LED - BÜTEC - LED - BÜTEC - LED



De forma discreta pero eficaz se coloca la iluminación LED en todos los perfiles de aluminio de los sistemas BÜTEC:

iluminación de escalones
indicación de caminos
atracción óptica

¡Proporcione a su evento un look completamente novedoso!

¡Exclusivo de BÜTEC !



La tecnología LED ahorra energía y es perfecta para la iluminación de seguridad y para dar un toque especial.

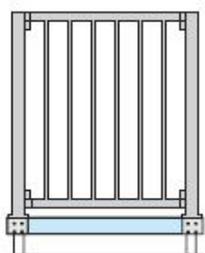
Barandillas en tarimas compactas: una instalación muy rápida

De aluminio, estables y especialmente ligeras

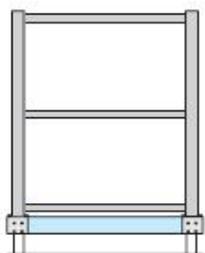
Barandillas sobre esquinas compactas

con bases para las esquinas compactas BÜTEC, fijación con tornillos estándar

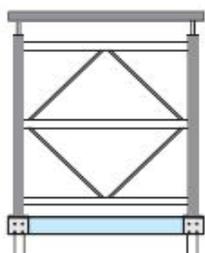
Modelo estándar para longitudes de 1 o 2 m, otras longitudes disponibles



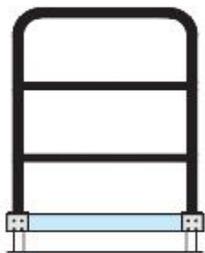
Barandillas para escenarios y tribunas Kompakt
Altura: 110 cm,
Homologación TÜV GS según DIN 4112 y DIN 1055
 de aluminio con postes cuadrados y un espacio intermedio independiente hecho de tubos redondos con travesaños verticales. Postes también disponibles con unión de esquina o como postes intermedios para unir por ambos lados las piezas intermedias de las barandillas.



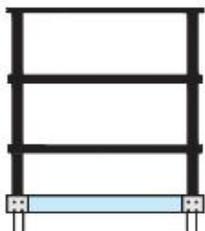
Barandilla para escenarios Kompakt **Altura: 100 cm**
 de aluminio con postes cuadrados, dos travesaños redondos y rodapiés, completamente soldados pagando un suplemento:
 - con tres travesaños
 - con entrepaños de plexi, plancha troquelada o madera



Barandillas de diseño **Alturas: 90 / 100 / 110 cm**
 de acero o aluminio, fabricadas a petición con tubos cuadrados, rectangulares, o redondos.
 Superficie: aluminio natural, pulverizado color a elección o galvanizado en caliente
 Diversas variantes de entrepaños disponibles, por ej. también con Plexiglas o plancha troquelada.



Barandillas redondeadas **Alturas: 90 / 100 / 110 cm**
 de tubos redondos de acero, con travesaños
 Superficie: pulverizada en negro, otros colores o galvanizado en caliente pagando un suplemento
 Modelos alternativos:
 - con rejilla de travesaños verticales
 - forjado de Plexiglas o plancha troquelada
 - Rompeolas, sin travesaños, con rodapiés
 (rejilla atornillable para equipamiento posterior disponible)



Barandillas para escenarios **Alturas: 90 / 100 cm**
 con perfiles de tubos rectangulares de acero como barandillas de protección
 Superficie: pulverizada en negro, otros colores o galvanizado en caliente pagando un suplemento (pasamanos redondo pagando un suplemento)



Homologación TÜV GS según
 DIN 4112 y DIN 1055

¡Los requisitos a las barandillas dependen de las directivas aplicables a obras especiales o de la ordenanza sobre edificación correspondiente!

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
 Einrichtungen mbH
 Industriestr. 41
 40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
 Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
 kontakt@buetec.com
 www.buetec.com

Un sistema de seguridad contra caídas adecuado a cada caso

Modelos y variantes de barandillas



Modelos especiales disponible, por ej. adaptados a escalonamientos, también con extremo de barandilla curvo.

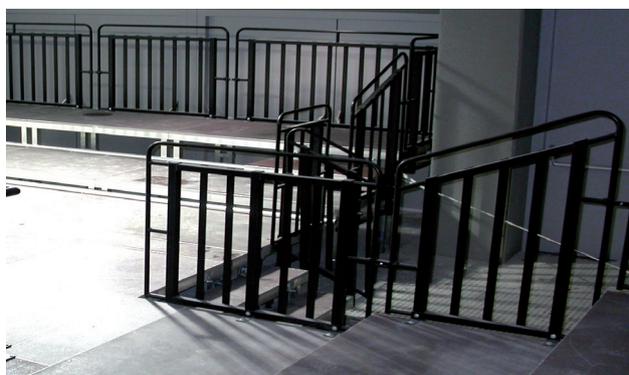


Soporte de seguridad



Fijación de barandilla con elemento de apoyo y tornillo de seguridad a través de la placa de la tarima

Elemento de unión de barandillas para todas las barandillas con marco de tubos redondos



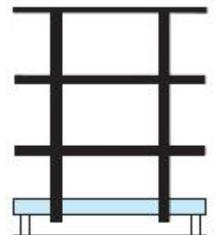
¡Los requisitos a las barandillas dependen de las directivas aplicables a obras especiales o de la ordenanza sobre edificación correspondiente!

Barandillas de acero

pulverizadas en negro longitudes de 1 o 2 m otros tamaños disponibles

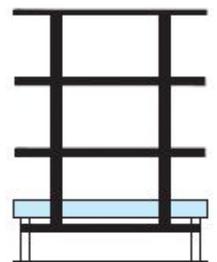
Barandilla para escenarios 1 Altura: 90 cm

Modelo básico como barandilla de protección con perfiles de tubos rectangulares de acero pagando un suplemento:
- también con rodapiés
- Pasamanos de tubo redondo



Barandilla para escenarios 2 Altura: 100 cm

Modelo básico como barandilla de protección con perfiles de tubos rectangulares de acero **con tirante inferior adicional** para una transferencia de la carga a las patas de la tarima pagando un suplemento:
- también con rodapiés
- Pasamanos de tubo redondo



Barandillas insertables Altura: 100 cm

Marco de tubos redondos con travesaños verticales y dos tubos para insertar en manguitos previamente colocados en la tarima del escenario



Barandilla de rejilla Altura: 100 / 110 cm

con perfiles de tubos rectangulares de acero y travesaños verticales, rodapiés y tirante inferior adicional para una transferencia de la carga a las patas de la tarima pagando un suplemento:
- Pasamanos de tubo redondo



Barandillas para tribunas Altura: 110 cm

cuando se requiere una mayor altura Marco de tubo redondo de acero con travesaños verticales de tubos rectangulares, rodapiés y tirante inferior adicional para una transferencia de la carga a las patas de la tarima

Tipo constructivo homologado según DIN 4112 y DIN 1055



Acceder de forma segura a cualquier escenario BÜTEC - Escaleras de acero y aluminio

Escaleras de acero

**Construcción robusta
colocada con rapidez**

Una construcción de marco estable hecha de tubos cuadrados, fabricada individualmente para cada escalón, pulverizada en negro. Los escalones individuales se unen entre sí con tornillos.

Modelo estándar de escalera:

Ancho: 100 cm

Altura: 30 cm

Inclinación: 20 cm

Escalones con tablero de madera contrachapada de haya de 22 mm, otras superficies acordes con el escenario pagando suplemento.



Escalera de acero con cierre lateral



Barandilla de escalera insertada desde arriba

Escaleras de aluminio

Estables y estéticas

perfiles de marco de aluminio

Color natural o anodizado

Cada escalón se fija con dos sistemas de anclaje al escenario o al siguiente escalón y tiene dos patas insertables.

Disponibles con pies de goma o patas telescópicas.

Los escalones también se pueden fabricar con esquinas compactas para una fijación estable de barandillas o pasamanos.



Escalera de aluminio con pies de goma antideslizantes



Escalera con mampelán mediante pieza de anclaje instalada por el interior



Escalera de aluminio con esquinas compactas e iluminación LED para los escalones integrada



Escalera abierta con soporte sobre un marco inferior con ruedas



Escalera de acero con ruedas giratorias desplazada simplemente mediante una ligera inclinación

Modelos especiales a petición, también curvos o con cantos biselados, disponibles en muchos modelos.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

BÜTEC - Soluciones que acompañan a cada movimiento

Barandillas y escaleras: variables y flexibles



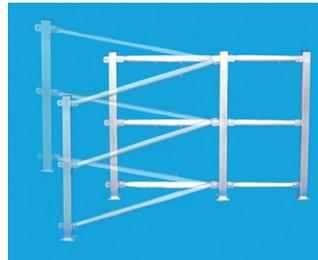
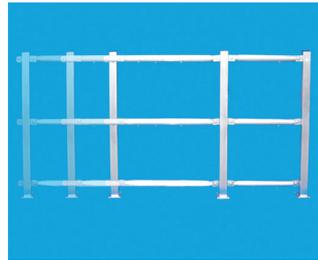
ALU-VARIO

La barandilla para todas las ocasiones.

Completamente de aluminio, esta solución ligera y variable con travesaños extraíbles, lo suficientemente articulados como para acompañar cualquier movimiento.

Una barandilla completamente adaptable:

- a diferentes medidas de tarima
- a escenarios planos
- en caso de superficies escalonadas
- con diversas inclinaciones



Instalación sencilla desde arriba en esquinas compactas. Los postes verticales de aluminio se fijan con tornillos estándar. Los travesaños redondos de aluminio están unidos de forma articulada y se pueden recoger o extender.



FLEXISTEP

una escalera de aluminio que se adapta

Perfecta para colocar en terrenos, en carros de escenarios móviles o en caso de variar a menudo la altura del escenario, gracias a laterales dobles articulados con pies de goma antideslizantes.

Opcionalmente, pasamanos con postes redondos o rectangulares.

Número de escalones a elección.



Si busca una escalera personalizada, consulte con nosotros: las construcciones especiales son nuestro punto fuerte.

Equipamiento y accesorios

Elementos de unión para escenarios, estrados y tribunas

Uniones

Grapas de unión

para un acoplamiento estable de las tarimas a los marcos adecuadas para sistemas de tarimas Standard, Standard Plus, Master y todas las tarimas de tijera.



Modelo de zinc fundido a presión



Modelo de PVC

Refuerzos diagonales

a partir de una altura de instalación de 120 cm recomendamos apuntalar la construcción con tubos de aluminio. Los forjados son preceptivos a partir de una altura de 160 cm.



Refuerzos diagonales y horizontales se pueden instalar fácilmente y con rapidez en patas cuadradas de tarimas con grapas especiales y acoplamientos.

Adecuados para todos los sistemas de patas insertables.



Abrazadera doble para patas con acoplamiento



Abrazadera simple para patas con acoplamiento

Las placas de tarimas se pueden fijar también a travesaños y tubos redondos: rápidamente con acoplamiento de hoz y de forma permanente con escuadra y acoplamiento.

Elemento de apoyo, media grapa de zinc fundido a presión, para la fijación de barandillas de acero, revestimientos de madera, planchas troqueladas, decoraciones u otros equipos.



Fijación de tarimas a travesaños



Elemento de apoyo de la barandilla

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

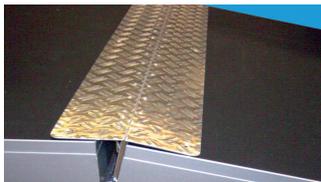
Múltiples accesorios con detalles bien pensados BÜTEC ofrece más que solamente equipamiento estándar



por ej.: revestimiento de madera marco visible



marco oculto



bisagra y recubrimiento



Revestimientos

Gran oferta de materiales

clásicos: telas

elegantes: tableros de madera contrachapada

robustos: tableros contrachapados fenólicos,
planchas troqueladas
o aluminio ondulado

modernos: transparentes de Plexiglas

También se puede incorporar iluminación
por ej. en la zona de los escalones



Juego de rampas

para un acceso sin barreras

Un juego de rampas se compone
de rampa, bisagras y una cubierta para el paso
superior. En principio, adecuados para todas las
tarimas BÜTEC, opcionalmente con contorno
lateral.



Carros de transporte y almacenamiento

para todas las tarimas BÜTEC y
accesorios existe el
carro de transporte y almacenamiento
adecuado

para el almacenamiento vertical de
tarimas, la anchura del carro se puede adaptar
a la anchura de paso. Disponibles carros
especiales para barandillas

Escaleras o escenarios para coros BÜTEC tiene la solución en un mínimo espacio



Push and Pull

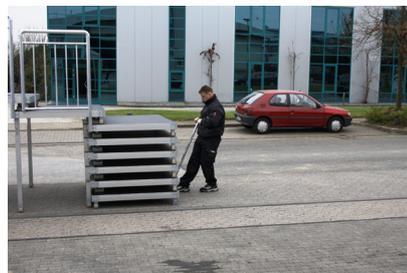
Escaleras o escenarios para coros

- extraíbles sobre ruedas
- dispuestos para funcionar en un tiempo mínimo
- otra vez retirados en un tiempo mínimo
- Regulación en altura a elección
- Profundidad de nivel a elección
- diferentes superficies a elección

Extraíbles como escaleras para espectáculos o escenario escalonado

Bloques "push and pull" con elementos individuales de 200 cm de anchura, de tarimas Büttec Kompakt, pueden acoplarse entre sí. La plataforma superior tiene una profundidad de 125 cm. Todas las demás situadas por debajo se pueden extraer a 100 cm. El mecanismo de empuje, una chapa ondulada con carril guía, garantiza un desplazamiento paralelo sin problemas y está instalado en la parte inferior. La tarima inferior se levanta con unas pinzas de transporte. De este modo se pueden instalar hasta 10 niveles. (también disponibles conexiones para traspalete o carretilla elevadora).

Opcionalmente con diversos tableros y superficies.



BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Accesorios que aumentan la movilidad de las tarimas

Ruedas para tarimas de patas insertables

Ruedas

Ruedas insertables

adecuadas para todos los sistemas de patas insertables con un juego de ruedas insertables, una tarima se transforma en un carro de transporte

Un juego se compone de 2 ruedas fijas y 2 ruedas giratorias. (ruedas giratorias a petición también con freno)

Altura aprox. 26 cm (borde superior de la placa de tarima)

Ruedas disponibles en diferentes modelos:
ruedas de poliamida para suelos duros,
ruedas Vulkollan para suelos delicados,
o para requisitos especiales
otros modelos a petición.

Para cargas superiores, hay también modelos con varias ruedas giratorias, por ej. trapecios de ruedas

Pata con rueda

para alturas hasta 60 cm también fabricamos soportes especiales con ruedas. Estos se suministran con adaptadores que caben en la esquina para fijación de las patas de la tarima. Existen los siguientes adaptadores:

Adaptador simple (para esquinas exteriores)
Adaptador doble (empalme de 2 tarimas)
Adaptador cuádruple (empalme de 4 tarimas)

También hay adaptadores sin ruedas, como pie central con altura regulable o como complemento para subestructuras: por ej. para sistemas de andamiajes, Soportes de tubos redondos o con apoyos centrales

Todos los adaptadores se fabrican de acero, galvanizados en caliente para el empleo en exteriores, o pulverizados en negro. Este adaptador también está disponible en modelo simple, doble y cuádruple.



Rueda fija



Rueda giratoria con freno



Trapecio de ruedas, con doble adaptador en el empalme de dos tarimas



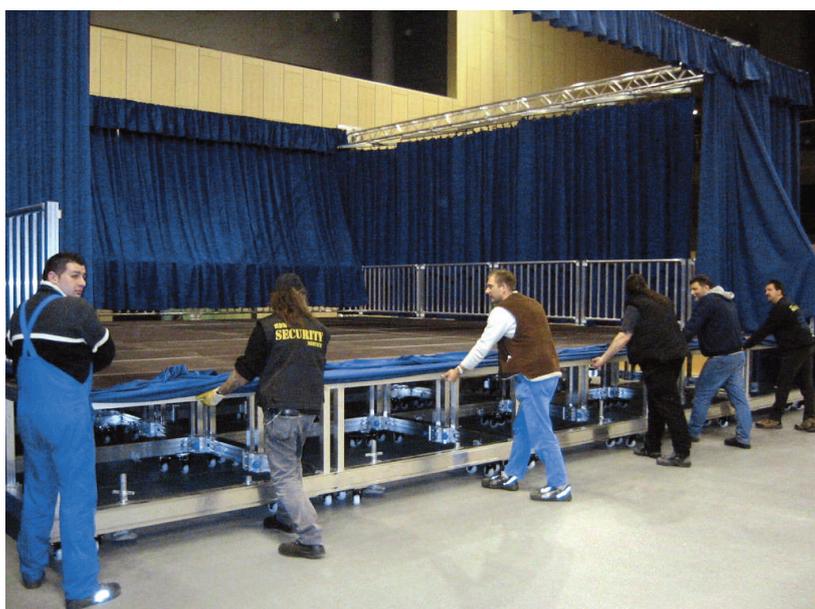
Pata con rueda
en este caso giratoria con freno

Pie central con dispositivo nivelador



BÜTEC Rolltec

Un escenario para espectáculos sobre ruedas



Rolltec

Base del marco sobre ruedas para escenarios completos

Los grandes eventos necesitan mucho equipamiento. Tiempos breves de instalación y desinstalación requieren unos sistemas que los instaladores puedan posicionar rápida y fácilmente.

Un equipo pequeño mueve un escenario de 100 metros cuadrados con todo el equipo. Preinstalado donde no molesta el escenario, incl. telón principal y cortina de fondo, Paños de correderas o cortinas laterales, barandillas u otro equipamiento.



El sistema ROLLTEC permite realizar instalaciones a diversas alturas a partir de 40 cm, mediante patas insertables a diversas alturas o patas telescópicas.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Bütec Scaff Beam - BSB 800 la unión revolucionaria para la construcción de estructuras



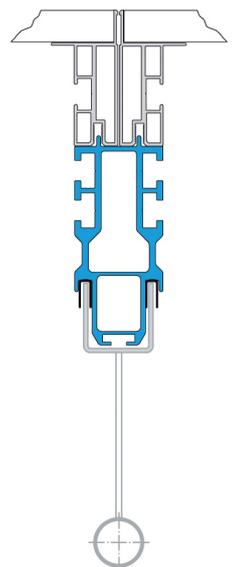
BSB 800

El Bütec Scaff Beam BSB 800 simplemente se instala en un anclaje en U de la estructura y se asegura con pernos



Con este perfil recitén diseñado, las tarimas BÜTEC se pueden unir a subestructuras habituales

- **Máxima capacidad de carga:** Beneficiarse de la gran capacidad de carga de la subestructura de acero y aumentela en combinación con el perfil Bütec Scaff Beam: máx. 750kg/m²
- **Superficies de escenario cerradas:** Con el Bütec Scaff Beam, la superficie del escenario se coloca sin interrupciones sobre la estructura. Las delicadas esquinas desmontables se hacen innecesarias.
- **Accesorios estándar:** Se pueden emplear accesorios normales de BÜTEC, tanto grapas de unión como barandillas, todas las piezas se pueden utilizar sin modificaciones.
- **Máxima rentabilidad:** Las tarimas BÜTEC tienen esquinas de fijación de serie para patas insertables y telescópicas, por lo que resultan perfectas para alquilar. ¡Ahora puede utilizar estas tarimas con el Bütec Scaff Beam para grandes escenarios, lo que ahorra dinero y espacio de almacenamiento!
- **Formas de instalación flexibles:** las tarimas Bütec están circundadas por un perfil idéntico, lo que le permite establecer la disposición que mejor le convenga, de este modo ¡ningún sistema le pondrá límites!
- **Seguridad garantizada:** benefíciense también de las inspecciones y homologaciones de cada sistema de tarima Bütec. ¡Su evento tendrá un éxito asegurado!

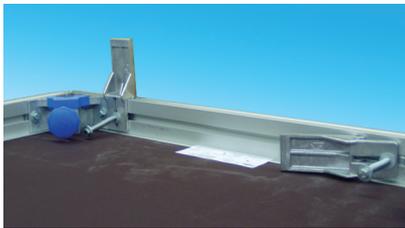


La tarima de patas insertables de BÜTEC con soportes abatibles, adaptador y ranura en esquina

Hasta ahora era complicado utilizar tarimas en combinación con sistemas de estructuras para escenarios grandes. Solamente con un gran esfuerzo se podía alcanzar la capacidad portante exigida de 7,5 kN/m².

La técnica **BÜTEC** también ofrece una solución para esto:

soportes abatibles



Tarimas de patas insertables Standard se pueden colocar fácilmente sobre los tirantes con estos soportes abatibles especiales. Los soportes se pueden desplazar plegados y lateralmente.



Adaptadores especiales permiten instalar tarimas **BÜTEC** también sobre tubos redondos de la estructura. Disponibles los elementos necesarios para la regulación de altura en la instalación de una tribuna



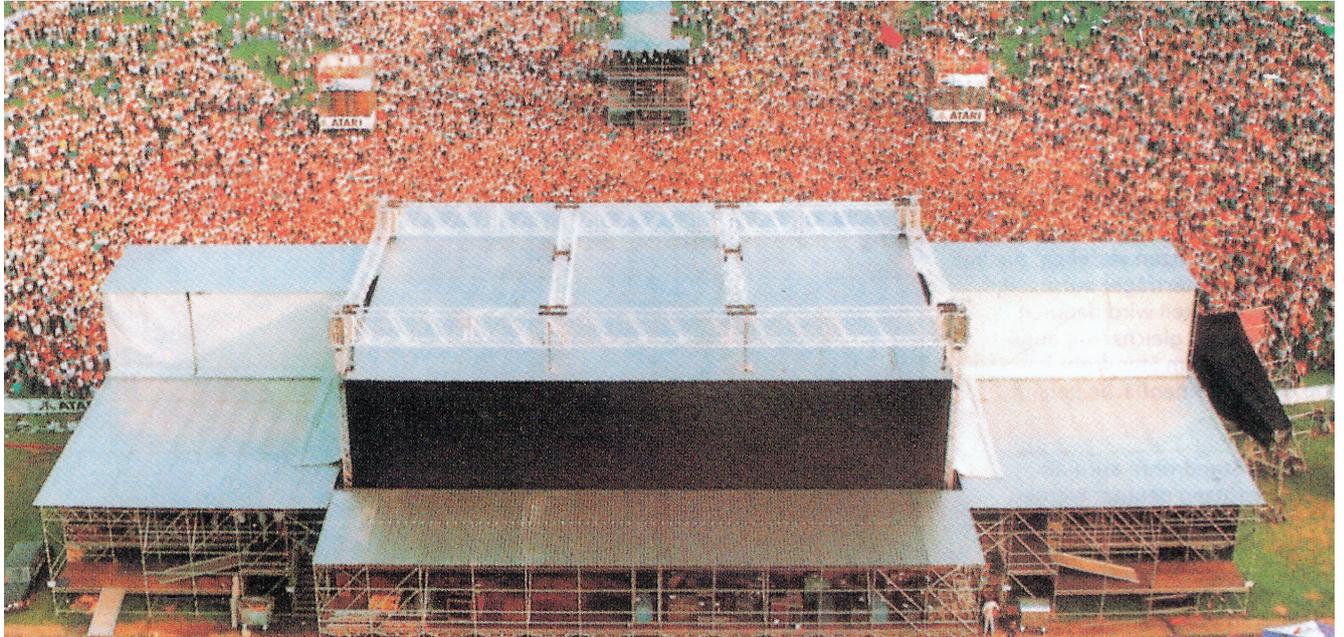
Accesorios para utilizar con sistemas de estructuras: soportes abatibles, adaptadores insertables simples, dobles o cuádruples y tapas de esquina de PVC

BÜTEC

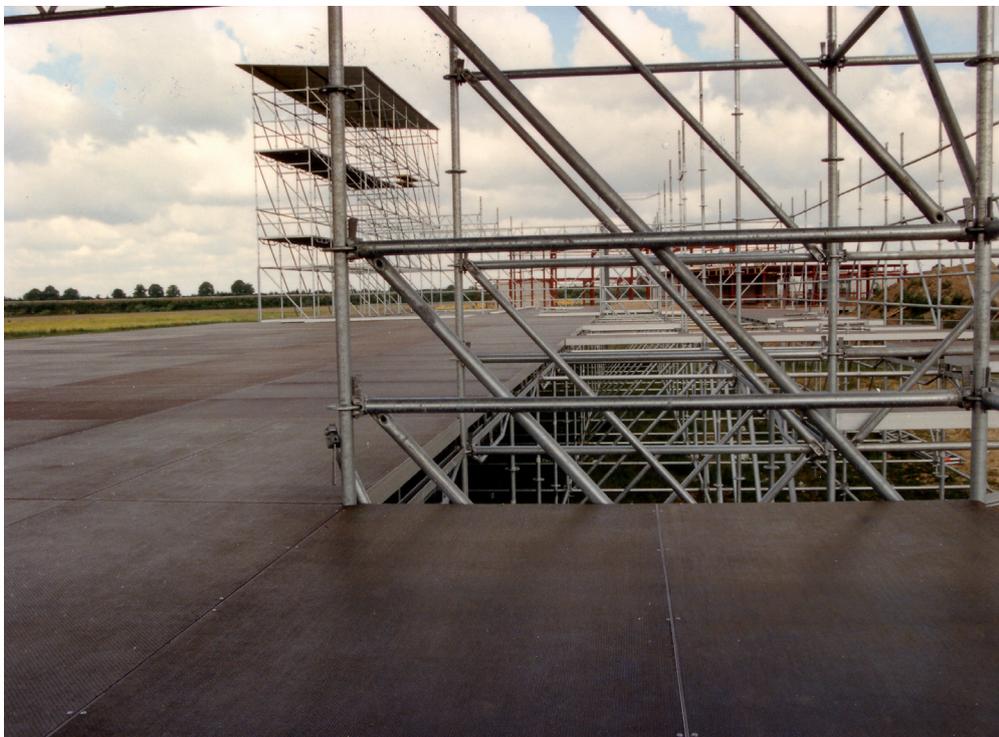
Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Sistemas de tarimas BÜTEC también para escenarios grandes en combinación con sistemas de estructuras

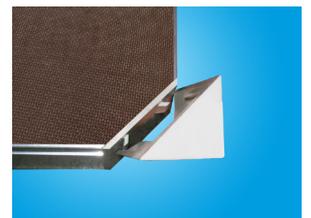


Megaescenario: tamaño 24 x 12 metros, con torres PA adicionales en las esquinas: Superficie del escenario completa con tarimas 2 x 1 m



Las tarimas se fabrican con ranuras en las esquinas para poder conducir los tubos de la estructura hacia arriba, a través de la superficie del escenario, como soportes o postes de barandilla.

Si es necesario, la ranura de la esquina se puede cerrar con tapas de PVC.



Ejemplo: estructura con tarimas BÜTEC como suelo de escenario y tejado integrado.

VENTAJA: las tarimas se pueden utilizar también con patas insertables o telescópicas para cualquier otra instalación.

BÜTEC - ALUTRUSS

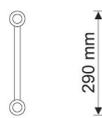
Detalles y datos de fijación

Travesaños de 2 puntos

Vigas trianguladas de aluminio soldado

Tubos redondos: 50 x 2 mm

Separaciones: 20 x 2 mm



F-32

F-32

Longitud	Peso
in m	in kg
0,5	1,7
1,0	2,5
1,5	3,5
2,0	4,6
2,5	5,7
3,0	6,7
3,5	7,8
4,0	8,6
4,5	9,9
5,0	10,9

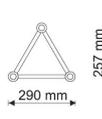
Envergadura	Carga repartida		Carga concentrada	
	Carga	Flexión	Carga	Flexión
in m	in kg/m	in mm	in kg	in mm
2,0	567	3	708	2
3,0	377	6	586	5
4,0	250	13	501	11
5,0	159	21	398	17
6,0	110	30	329	24
7,0	80	40	279	32
8,0	60	51	241	42
9,0	47	69	212	54
10,0	38	84	188	64

Travesaños de 3 puntos

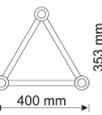
Vigas trianguladas de aluminio soldado

Tubos redondos: 50 x 2 mm

Separaciones: 20 x 2 mm / 25 x 2,5 mm



F-33



F-43

F-33

F-43 a petición

Longitud	Peso
in m	in kg
0,5	3,5
1,0	5,8
1,5	7,5
2,0	9,3
2,5	11,0
3,0	12,7
3,5	14,5
4,0	16,2
4,5	17,0
5,0	18,3

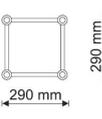
Envergadura	Carga repartida		Carga concentrada	
	Carga	Flexión	Carga	Flexión
in m	in kg/m	in mm	in kg	in mm
2,0	870	3	600	4
3,0	384	7	488	7
4,0	215	13	411	9
5,0	135	18	340	15
6,0	93	26	279	21
7,0	67	36	235	29
8,0	50	47	202	37
9,0	39	59	176	47
10,0	31	73	154	58
11,0	24	88	136	71
12,0	20	105	121	84

Travesaños de 4 puntos

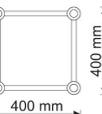
Vigas trianguladas de aluminio soldado

Tubos redondos: 50 x 2 mm

Separaciones: 20 x 2 mm / 25 x 2,5 mm



F-34



F-44

F-34

F-44 a petición

Longitud	Peso
in m	in kg
0,5	4,9
1,0	7,5
1,5	9,7
2,0	12,0
2,5	14,0
3,0	16,0
3,5	19,0
4,0	21,0
4,5	23,6
5,0	25,9

Envergadura	Carga repartida		Carga concentrada	
	Carga	Flexión	Carga	Flexión
in m	in kg/m	in mm	in kg	in mm
2,0	1136	0,1	794	0
3,0	756	1	702	5
4,0	502	10	629	8
5,0	320	14	569	10
6,0	221	20	520	17
7,0	160	27	479	28
8,0	122	35	444	39
9,0	95	44	414	52
10,0	76	54	385	65
11,0	62	65	346	78
12,0	51	75	313	93

F-34P y F-44P, disponibles para cargas mayores con las mismas medidas exteriores, pero con tubos 50 x 3 mm.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Construcciones especiales de aluminio Travesaño BÜTEC - ALUTRUSS



Construcciones especiales

BÜTEC fabrica según una estricta normativa de calidad. Esto afecta a la construcción, la técnica de unión y el modo de procesamiento.

Todas las características relevantes de la construcción, pasando por la calidad de los materiales hasta la técnica de unión y soldadura, cumplen con los estrictos requisitos de las normas DIN alemanas.



Piezas moldeadas	F-32	F-33/43	F-34/44	con punto de salidad
pieza de esquina 45°	V/H X	X	X	
pieza de esquina 60°	V/H X	X	X	
pieza de esquina 90°	V/H X	R/L X O/U	X	arriba / abajo
pieza de esquina 120°	V/H X	X	X	
pieza de esquina 135°	V/H X	X	X	
Pieza en T	V/H X	R/L X O/U	X	arriba / abajo
Pieza de cruz	V/H X	R/L X O/U	X	arriba / abajo
Caja de esquina			X	
Placa de pies	X	X	X	también para conexiones a la pared

Travesaños

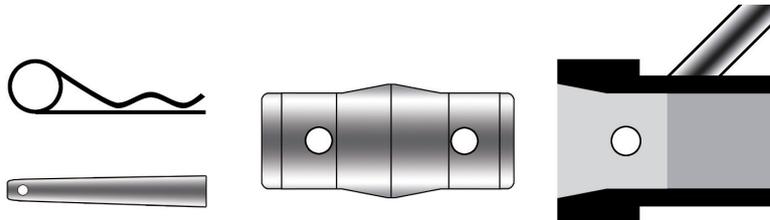
BÜTEC ALUTRUSS Travesaños tipo constructivo con homologación TÜV.

Todos los modelos de travesaños TRUSS de 2 puntos, de 3 puntos y de 4 puntos se suministran con longitudes estándar y longitudes especiales adaptadas. Se puede realizar cualquier forma gracias a un gran número de piezas moldeadas. Elaboramos a petición piezas especiales o con requisitos personalizados.

Elementos redondos con diversos radios
Piezas articuladas variables de 0°-180°
Distanciador para alargar a diversas medidas

para F32: V=vertical H=horizontal

para F-33/43 Situación con respecto a la punta: L=izquierda R=derecha O=arriba u=abajo



Elemento de unión cónico Euro

Los sistemas con elementos de unión cónicos Euro son compatibles con diversos sistemas de otros fabricantes y se pueden utilizar para cualquier aplicación de la técnica de eventos. Disponibles también elementos de unión atornillables.

Las construcciones especiales de aluminio, a petición también con estática a prueba de inspecciones, se planifican, construyen y fabrican según los datos específicos del cliente. Consúltenos o envíenos un boceto.

Cubiertas móviles de BÜTEC

Diferente aspecto óptico con un sistema de instalación modular

Equipo de elevación

En un modelo con equipo de elevación se puede instalar el tejado a la altura de trabajo de forma rápida y sencilla. Todos los soportes se equipan con fundas de bloques donde se instalan los soportes del tejado. El tejado completo se desplaza con cabrestantes de mano, aparejos de cadena o motores. Hay diversos modelos de fundas de bloques, cabrestantes y aparejos, y dependen del peso o del tamaño de la cubierta.



Contrapeso o fijación

Para la seguridad de la cubierta, los soportes de las torres reciben un contrapeso o se anclan al fundamento.



Contrapeso con depósitos de agua y plumas



Fijación al suelo con tacos de golpe



Contrapeso mediante instalación en piezas elaboradas de cemento

Lonas para el tejado, laterales y traseras

Las lonas de PVC o gasa se pueden fijar con ojales y correas tensoras o hebillas. Para poder abrir rápida y fácilmente las lonas laterales en caso de fuerte viento, BÜTEC ofrece una solución con guías y ruedas. En los techos de medio punto de BÜTEC, bandas individuales con ribetes especiales se repliegan en perfiles especiales y, a continuación, se tensan.



Bandas laterales en guías para cortinas



Banda individual con ribete especial



Abertura para la puerta con cremalleras

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Le protegemos de la lluvia Cubiertas móviles de BÜTEC



Cubiertas

Completamente de aluminio

Las construcciones portantes se diseñan según las exigencias des normas DIN 4112 o DIN EN 13814 y DIN 1055.

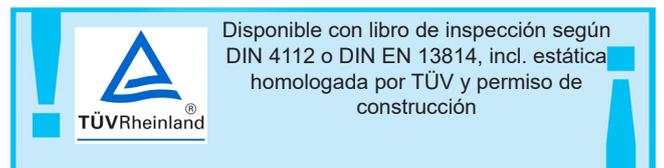
Los techos de sistemas **BÜTEC** AluTruss, perfiles especiales de aluminio y construcciones especiales soldadas se pueden instalar fácilmente.

Los techos de medio punto y ondulados de **BÜTEC** con perfiles especiales ofrecen unas ventajas especiales para el transporte y la instalación gracias a sus bandas individuales. No es necesario extender de una vez la gran superficie del techo y se puede almacenar fácilmente.

Para exposiciones permanentes, hay revestimientos de chapa para techos y paredes.



Las construcciones volantes con una altura de 5 m o superior o una superficie de 75 metros cuadrados necesitan un libro de obra. Para una exposición a largo tiempo (más de 3 meses) es obligatorio solicitar los permisos según la ordenanza correspondiente.

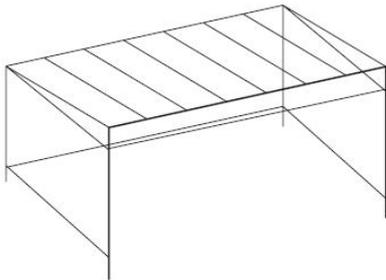


BÜTEC construye casi cada techo, no solo adaptado a su escenario móvil, también aleros temporales para su construcción o protecciones volantes aisladas para proteger de la lluvia o el sol: no importa donde lo necesite.

Cubiertas móviles de BÜTEC

Formas profesionales y variables para sus techos

Techo en pendiente

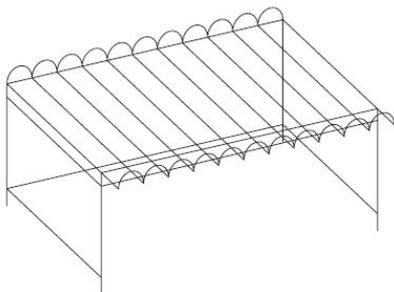


Forma sencilla de 4 y 3 puntos
Travesaños de rápida instalación, con
y sin equipo de elevación



Techos en pendiente BÜTEC, aquí con alas de PA laterales, una solución profesional para su evento. El soporte transversal delantero ofrece unas opciones ideales para fijar la iluminación y el equipo de sonido.

Techo ondulado



Forma extraordinaria,
rápida instalación en caso de estar equipado con el
equipo de elevación opcional



Techos ondulados BÜTEC, una solución para escenarios de anchura variable. Las bandas individuales de cada onda se repliegan en perfiles acanalados con ribete.

Reservado el derecho a efectuar modificaciones técnicas. Posibilidad de construcciones especiales a petición del cliente.

BÜTEC

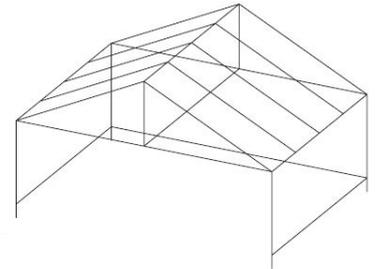
Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Cubiertas móviles BÜTEC Diferentes tipos constructivos para cada necesidad



Techo a dos vertientes

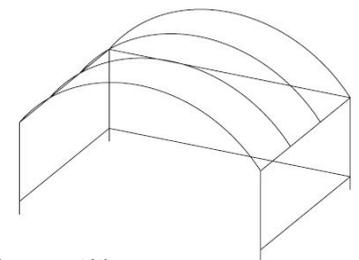


Forma clásica con travesaños de 4 y 3 puntos, con o sin equipo de elevación

Techo a dos vertientes BÜTEC, un clásico que no solo resulta atractivo como cubierta para escenarios. El soporte transversal delantero, un travesaño de aluminio de 4 puntos, ofrece posibilidades ideales para instalar la iluminación del escenario.



Techo de medio punto



Forma estética con travesaños de 4 y 3 puntos, instalación y desinstalación rápidas

Los techos de medio punto BÜTEC destacan por su estética y los breves tiempos de instalación. Manejo sencillo gracias a carriles con ribetes especiales en las cerchas en los que se repliegan cada una de las bandas de lona.

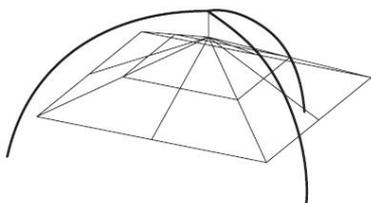


Libros de inspección/libros de obra, expedidos por TÜV, también disponibles para la instalación de tamaños variables.

Cubiertas móviles BÜTEC

Atracción visual mediante formas especiales

Piramidal

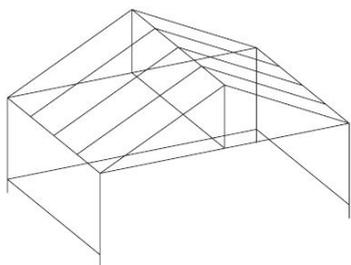


Esta cubierta se puede levantar y descender de forma rápida y sencilla con un único viento.



Pirámides BÜTEC, la cubierta flotante con solo tres soportes una construcción de aspecto muy ligero para eventos especiales. Diseño y modelo con protección de modelos registrados.

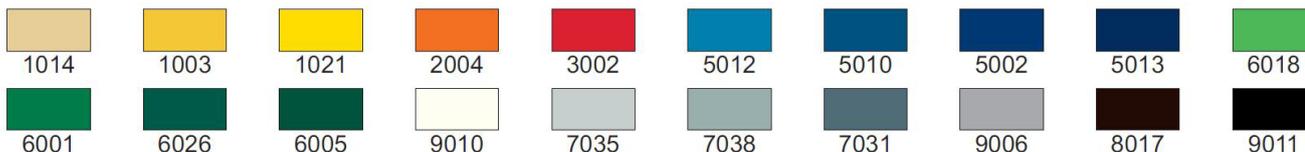
Techo de dos aguas



Los techos de dos aguas BÜTEC proporcionan una solución atractiva especialmente para escenarios más pequeños. Puede beneficiarse de una instalación y desinstalación sencillas y de un almacenamiento en un espacio mínimo.



Colores RAL lonas para techos - Gasa solo en blanco o negro, colores especiales a petición.



Si lo desea, puede adquirir las lonas con un alto grado de resistencia al fuego según DIN 4102, B1 o de dos colores con ambos lados diferenciados

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

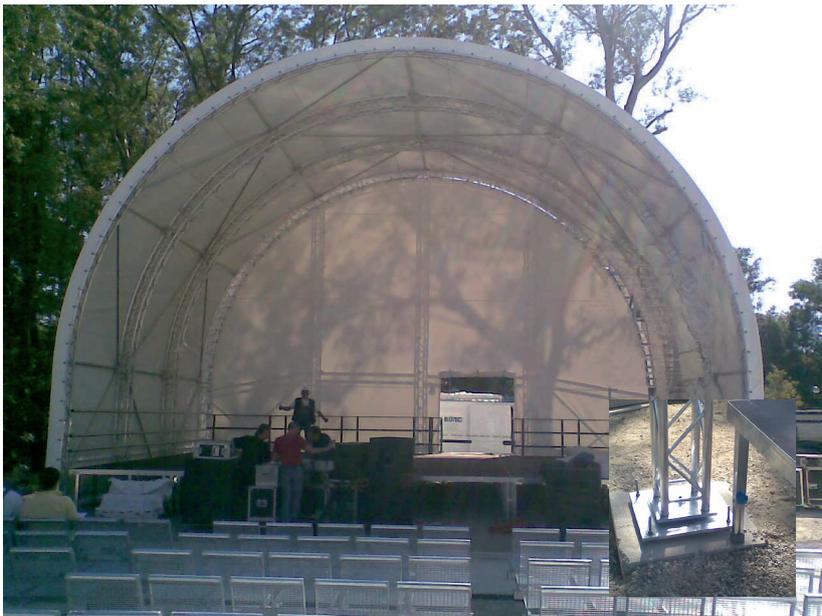
Cubiertas BÜTEC Soluciones especiales para múltiples usos



BÜTEC Starlight, el techo pequeño para numerosas aplicaciones, por ej. para su puesto de mercado o stand de feria, para pequeñas presentaciones o proyecciones.

Starlight

Gracias a su ligera construcción de aluminio hecha de tubos redondos, esta cubierta la puede instalar fácilmente incluso gente inexperta y resulta muy ligera de transportar. Sobre las tarimas Kompakt BÜTEC, el techo se puede atornillar de forma rápida y segura. También suministramos lonas laterales y para la pared trasera. Pregunte por nuestro paquete completo con tarimas para escenario. También adecuado como espacio para los técnicos.



Envíenos sus bocetos o dibujos, estaremos encantados de hacer los planos y construir su cubierta personalizada.

Construcciones especiales

Construcciones de aluminio y acero de BÜTEC para cubiertas según sus necesidades, diseñados conforme a la ordenanza, también con estática a prueba de inspecciones. Anclaje en fundamentos continuos o fundamentos individuales con candeleros. Los detalles del modelo se determinan en función de los requisitos estáticos.



izquierda: escenario exterior con arco de medio punto

Carros de escenarios BÜTEC a precios adsequibles Modelos extraordinarios, detalles extraordinarios



Remolque de escenarios con doble eje completamente cerrado, para transportar



el escenario completo, las escaleras se pueden colocar donde se prefiera: delante o en el lateral.



Compartimento para el equipo con cerradura y equipamiento básico de seguridad



Soportes y barandillas se fijan al portaequipajes para su transporte.

Super-Truck

Más rápido imposible: un escenario que solo necesita 30 minutos y una persona para instalarse y desinstalarse.

Equipamiento de serie:

- juego completo de lonas
 - 2 escaleras con pasamanos
 - 4 soportes adicionales de 4 puntos para el techo
 - barandilla lateral + trasera
 - compartimento para el equipo con cerradura
 - con equipamiento de seguridad
- Equipamiento adicional: 2 alas de PA

Detalles técnicos

- Construcción: acero galvanizado
- Dimensiones básicas: 8,9 x 2,45 x 3,60 m
- Peso total aut.: 2,3 t
- Dimensiones del escenario: 7,5 x 6,0 m
- Altura total: 4,6 m
- Altura libre: 3,0 m
- Carga del techo aut.: 1.600 kg
- Frenos: con sistema ATC
- Enganche de remolque: con perno o bola

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

BÜTEC le da movilidad 124 asientos de tribuna pulsando un botón

Remolques de tribunas APPLAUSE

asientos instalados
pulsando un botón

El tiempo es oro: este proverbio resulta especialmente cierto en el caso de los remolques de tribunas BÜTEC

Capacidad de asientos
con una salida: 124 personas
con dos salidas: 114 personas

La misma instalación necesaria para su evento al aire libre será ya un éxito de rentabilidad. En tan solo 10 minutos, una única persona puede abrir la tribuna pulsando un botón.

¡Ya no es necesario girar la manivela!

En eventos deportivos, políticos o desfiles, proporciona a sus espectadores un espacio perfecto aún en caso de lluvia.

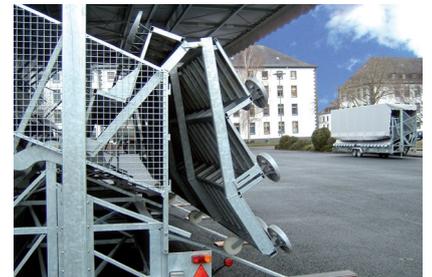
Garantice el éxito de su presentación.

Equipamiento de serie:

- electrohidráulica para abrir y cerrar la tribuna
- asientos redondos anatómicos de PVC
- juego completo de lonas
- barandilla de seguridad lateral

Detalles técnicos:

- Construcción: acero galvanizado
- Dimensiones básicas: 9,90 x 2,50 x 3,85 m
- extendido: 8,20 x 6,50 m
- Enganche de remolque: armella de remolque o bola (de altura regulable)
- Carga máx. de tiro 3,5 t
- Doble eje



Si le interesa, hable con nosotros y estaremos encantados de organizar para usted una presentación de los remolques para escenarios y tribunas.

La mejor información con las cabinas móviles para comentaristas e intérpretes

Cabinas para comentaristas e intérpretes

Sistema de tarimas de aluminio con paredes laterales y traseras.

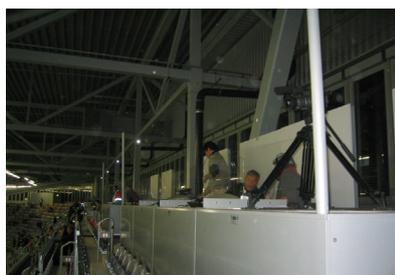
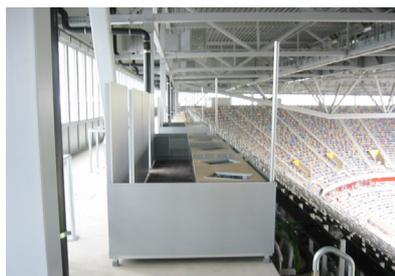
Ensabladas de forma modular según las necesidades, instalación rápida y sencilla desde arriba sobre tarimas Kompakt BÜTEC.

Un comentarista debe poder seguir en todo momento lo que ocurre en el terreno de juego. Para trabajar correctamente debe disponer de un espacio en una ubicación óptima que le ofrezca visibilidad sobre todo el campo de juego.

El monitor de las repeticiones y las instantáneas debe estar siempre en su campo visual, pero sin entorpecer la visión de los acontecimientos en el campo de juego. Para poder trabajar sin interrupciones, el espacio debería estar en un sector diferente.

Las ranuras en el tablero permiten encastrar diagonalmente los monitores, lo que proporciona a los comentaristas una visión perfecta.

Si se requiere: entradas de enchufes para conexión de PC y luces por ej. para juegos nocturnos,



Envíenos sus dibujos o bocetos y elaboraremos propuestas en consonancia.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

BÜTEC - Plataformas móviles para cámaras Escenarios para prensa, TV y radio



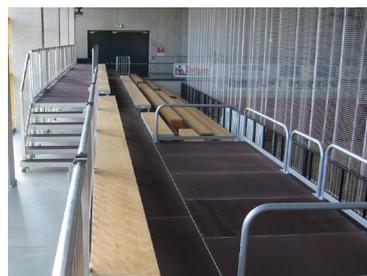
Plataformas para cámaras

**Sistemas de tarimas BÜTEC
ensambladas de forma modular**

Realizados en aluminio con **BÜTEC**,
tarimas compactas. Las formas y las dimensiones
se pueden adaptar
a las características del terreno, las
patas telescópicas permiten
regular la altura.



Las construcciones sobre filas de asientos ya no
son ningún problema. Permiten que el cámara
tenga una visión completa y exclusiva
de los sucesos en el campo de juego
y las tribunas.



Los eventos en una nave se convertirán en un
éxito si la prensa está correctamente colocada.
Disponibles barandillas especiales
con parte superior/pasamanos extraíble
o plegable para una óptima inclinación
de la cámara y una perspectiva inmejorable.



Los sistemas de tarimas BÜTEC tienen
homologación TÜV y cumplen las prescripciones
vigentes de VStättVO.

**Para cargas
de hasta 750 kg/m²**

Tribunas para eventos deportivos y espectáculos Con las tarimas BÜTEC siempre irá sobre seguro

Tribunas

de sistemas de tarimas,
móviles y versátiles

BÜTEC ofrece la solución adecuada para cada necesidad:
Tribunas para permanecer de pie o sentado, con bancos o asientos individuales.

Bancos de madera instalados sobre tarimas fijas, por ej. de:

- madera dura: robustos y fáciles de limpiar, también para exteriores
- Multiplex haya o abedul con laca DD, resistentes y fáciles de limpiar

Con bancos individuales atornillados a las tarimas Kompakt o fijados al siguiente nivel con abrazaderas para patas, también se pueden utilizar como tribunas para permanecer de pie o sentados.



Bancos y panel frontal de bankirai

Asientos anatómicos de PVC con o sin respaldo. A petición puede obtener estos asientos también con números de asiento y fila.



Asientos de Multiplex haya



Asientos anatómicos de PVC en tribunas de estadios

Redes recogepelotas

protegen al espectador o al equipo técnico

Las redes con accionamiento eléctrico, igual que las cortinas separadoras, se elevan fruncidas cuando no se necesitan.

Redes de nylon, con diverso grosor de luz de malla y de hilo, disponibles con y sin remallado perimetral.

Color estándar: blanco natural

Posibilidad de impregnaciones para estabilidad UV o

dificultar la inflamabilidad (DIN 4102, B), así como de tinter.



Redes descendidas



Las redes se suben fruncidas

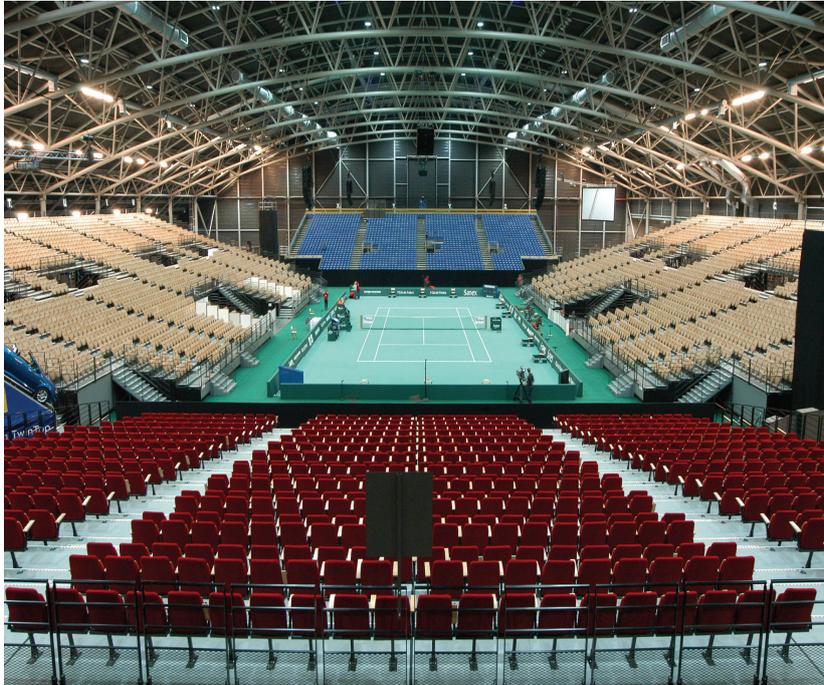
Con redes de accionamiento eléctrico, también se pueden emplear sin problemas combinaciones de red en la parte superior y cortinas separadoras en la parte inferior hasta una altura aprox. de 2,30 m.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Las salas multiuso necesitan tribunas temporales, las tribunas telescópicas resuelven el problema



Tribunas en una sala multiuso con asientos abatibles



Tribunas con asientos anatómicos de plástico



Asientos de madera abatibles



Tribuna con asientos anatómicos
aparcada



Tribuna con bancos
aparcada

Tribunas telescópicas

Pulsando un botón se obtienen los asientos necesarios

Una solución ideal para teatros, estudios, salas de concierto y salas deportivas y multiuso.

Los espectadores se sientan en bancos de madera o asientos individuales, si lo desea con filas y asientos numerados.

Gradación a alturas de 34-40 cm, en la zona del pasillo con escalones intermedios. Pasillos escalonados disponibles opcionalmente con escalones iluminados. Pasillos y escalones recubiertos con tableros laminados de 18 mm y superficie antideslizante gracias a una capa de resina fenólica.

El nivel superior se ancla firmemente a la parte posterior y todos los demás niveles se pueden desplazar con facilidad sobre soportes de acero con carros. Las ruedas de goma o PU de los carros protegen el suelo.

Solo necesita una altura aprox. de 1,30-1,50 m para aparcar una tribuna completa.

La construcción de marcos de acero se suministra en bloques con una anchura máx. de 6,5 m y se acopla in situ.



Escoja su asiento de entre muchos modelos diferentes, de plástico, madera o tapizados, con o sin respaldo, a petición con reposabrazos adicionales: a la medida de sus deseos y necesidades.

Técnicamente adaptado a las condiciones de la ubicación

Cortina separadora: modelos y dimensiones

Construcción extensible

eje continuo o eje de bobina central

Generalmente es difícil armonizar todos los trabajos especializados: los conductos de ventilación, los conductos para cables o las luces se deben instalar en la zona del techo. Nuestros especialistas seleccionarán la solución adecuada para su nave.

El accionamiento de los ejes tiene lugar mediante un motor reductor de 400V, trifásico. Un contactor de inversión (230 V) garantiza que al accionar el interruptor llave, las cortinas separadoras se desplacen a una velocidad máx. de 10cm/s. Todas las instalaciones se equipan con dispositivos de retención e interruptores finales.



Eje continuo: con rodamiento de bolas sin mantenimiento fijado cada 3,5 - 4,0 m a soportes de cojinetes. Las cintas para elevar el tubo de elevación se enrollan en el eje con horquillas para cintas.



Eje de bobina central: instalado en el centro, transversal a la cortina separadora. Las cintas, provenientes de ambas direcciones, se giran y se enrollan en el eje en el tambor de la cinta.

Espacio requerido

bandas completas o medias bandas

El paramento de la cortina separadora se une en las costuras y se pliega al desplazar el tubo elevador hacia arriba, por ello, la altura del parquet depende de la anchura de las cintas del material del paramento: Estándar: 130 cm (bandas completas) Opcional: 65 cm (semi bandas)

Altura del parquet:

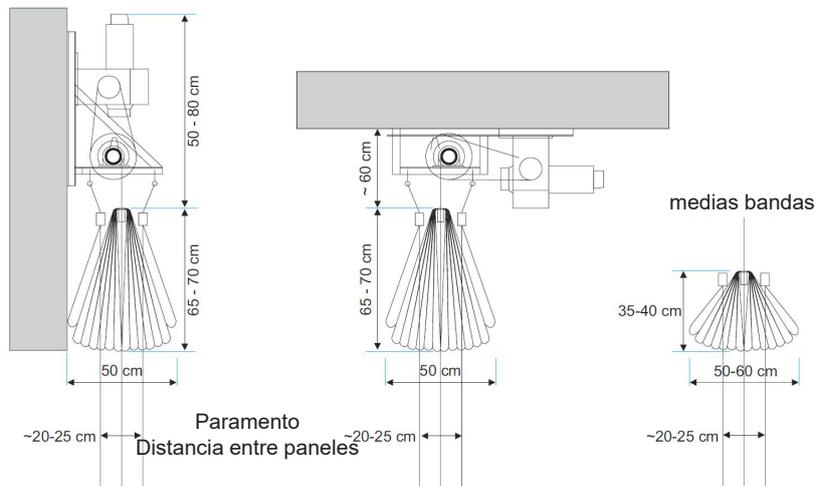
normal: aprox. 65-70 cm (bandas completas)
reducida: aprox. 35-40 cm (semi bandas)



Cortinas separadoras aparcadas en posición superior



También se pueden separar naves industriales. Posibilidad de ranuras y puertas secundarias en el extremo de una cortina, estas se suelen exigir para asegurar los caminos de huida en caso de incendio.



BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Naves deportivas y multiuso

Las cortinas separadoras aumentan el potencial de su nave

Cortinas separadoras

En una nave: deporte escolar, entrenamientos y competiciones

una nave dividida permite que varios grupos practiquen deporte mientras equipos disponen del campo de juego completo para entrenamientos o competiciones profesionales.

Cortinas separadoras según DIN 18032 parte 4 se instalan en el techo y se pueden descender en unos pocos minutos.

Los paramentos de dos bandas son resistentes, robustos y fácil de limpiar y están realizados en un material con un alto grado de resistencia al fuego, homologadas según DIN 4102, clase B1. Material: soporte de tela con revestimiento de PVC o sin PVC a su elección.

Las cortinas separadoras se pueden instalar en vigas maestras o descollar de vigas maestras. Para posiciones entre dos vigas maestras se necesitan sobretensiones cuando otros elementos de la construcción del tejado, por ej. vigas transversales o travesaños no pueden soportarlas.

PROTECCIÓN ACÚSTICA

Para grandes exigencias en cuanto a la protección acústica se puede emplear un tejido de varias capas con una de las superficies de terciopelo. Los valores de laboratorio para material estándar son de aprox. 22 dB, tejidos multicapa alcanzan hasta 26 dBa en las pruebas de laboratorio. Sin embargo, los caminos secundarios del sonido en una nave suelen ocasionar en la práctica valores mucho más bajos. La transmisión del sonido se puede reducir ligeramente con canalizaciones laterales para el sonido. El material ofrece ventajas acústicas gracias a una absorción mejorada del sonido que motiva una reducción de los tiempos de reverberación.



Pabellón deportivo triple con 2 cortinas separadoras de pared a pared



en una viga maestra doble de acero



Cortina de separación instalada en una viga maestra de madera encolada



Modelo con solapa superior



Cortina separadora con techo descollado

Las cortinas separadoras se consideran "cargas volantes sobre personas" y están equipadas con los dispositivos de seguridad necesarios. Es obligatorio someter a las instalaciones a inspecciones anuales por parte de expertos.

Pista de baile móvil con parquet con ensamblaje rápido sin tornillos patentado

Pista de baile de parquet

una pista de baile también para competiciones profesionales

con una superficie de parquet macizo de roble de 9 mm con decoración "Mosaik". El parquet se encaja en el marco de aluminio especial, sobre el material portante.



Tamaño de los tableros:
95 x 95 cm y 95 x 47,5 cm
Grosor total: 25 mm



El sistema patentado de tableros individuales simplemente se ensambla en el aparejo. Sin herramientas y sin tornillos, la superficie se coloca rápidamente y se desmonta tras el evento.



Para una sujeción segura de la superficie y evitar bordes que puedan provocar tropiezos, se biselan los perfiles de contorno de aluminio, anodizados en oro-bronce. Los perfiles de 12 cm de anchura también se unen fácilmente sin tornillos.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Suelos para baile y multiuso móviles con ensamblaje rápido sin tornillos patentado



Suelos multiuso

con laminado resistente, para bailar o fines multiuso o para su stand de feria

El suelo laminado en madera decorativa de roble se coloca sobre un material portante, en un marco especial de aluminio.



Hay superficies laminadas de muchos colores y diversos motivos. El material es a prueba de rupturas e impactos, con un alto grado de resistencia al fuego y a las manchas y fácil de limpiar.



Sistema patentado de tableros individuales que se coloca sin tornillos ni herramientas.

Tamaño de los tableros:
100 x 125 cm / 100 x 62,5 cm
Grosor total: 25 mm

Productos habituales de limpieza le permiten obtener un aspecto siempre perfecto para cualquier nuevo evento.



¡También para alquilar!

Disponibles también modelos especiales con tablero reforzado para cargas extremas.



La unión se realiza a lo largo de todo el tablero con el sistema patentado sin tornillos de BÚTEC. La superficie no presenta taladros ni cierres de fijación: todo se coloca sin herramientas, de forma rápida y sencilla.

Suelos para pistas de baile y multiuso móviles

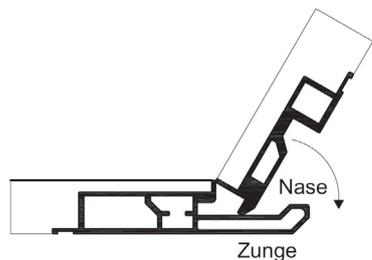
Principio, colocación y accesorios

Colocación

de tableros para baile y suelos multiuso

Los suelos para baile y multiuso de BÜTEC se ensamblan según el principio de mampostería.

Los perfiles de marco de los tableros tienen "lengüetas" o "pestañas" que encajan una en otra y permiten un ensamblaje estable de los tableros, sin necesidad de tornillos.



Este sistema solo lo encontrará en la casa BÜTEC.

Dimensiones:

Tableros de parquet

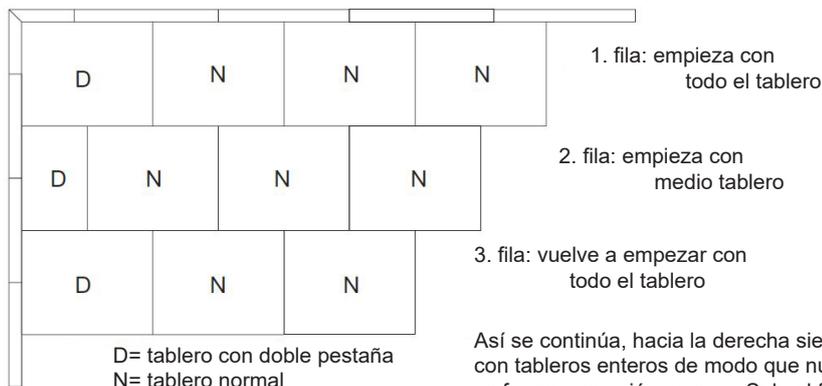
95 x 95 cm / medio: 95 x 47,5 cm

Tableros de laminado

100 x 125 cm / medio: 100 x 62,5 cm

Grosor: 25 mm

Contorno: 12 cm de anchura, biselado



Así se continúa, hacia la derecha siempre con tableros enteros de modo que nunca se forme una unión en cruz. Solo al final, en cada segunda fila se vuelve a colocar medio tablero. Esta forma de colocación permite que las filas se sujeten unas a otras y que nunca se encuentren cuatro esquinas, lo que impide un desplazamiento de la superficie.

Los tableros se colocan con la "pestaña" vertical en el perfil con la "lengüeta", a continuación se les da la vuelta y quedan firmemente unidas.

Si se va a colocar sobre una moqueta, es necesario incluir un elemento para evitar desplazamientos.



Carro de transporte

un marco estable de acero, pulverizado en negro, con dos ruedas fijas y dos giratorias.

BOB I:

apto para hasta 25 tableros para baile
Tamaño: 125 x 70 cm

BOB II:

apto para hasta 30 tableros para baile
Tamaño: 125 x 90 cm

BERLIN:

apto para hasta 50 tableros para baile
Tamaño: 130 x 100 cm

Opcional: prolongación hasta 155 cm con arcos insertables para tableros laminados.



BERLIN para almacenamiento horizontal



BOB para almacenamiento vertical

Disponibles tableros especiales adaptados a superficies inclinadas o salientes

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Proteja su suelo con revestimientos protectores multiuso de BÜTEC



Colocación rápida y sencilla

Los revestimientos protectores multiusos de BÜTEC son tan fáciles de manipular que permiten colocar grandes superficies en un tiempo mínimo.

El número necesario de placas de 2 metros cuadrados se transporta fácilmente con el carro de almacenamiento hasta el lugar de emplazamiento y cada una de las piezas de tela se coloca junto a la siguiente.



Revestimientos protectores

Cualquier piso se puede cubrir con tableros de 1 x 2 m

Los revestimientos protectores de BÜTEC se pueden emplear en cualquier sitio para proteger pisos de naves, por ej. en pabellones deportivos, naves multiuso, hoteles, salas de actos municipales, en ferias y exposiciones. Los revestimientos amortiguan las pisadas y se pueden emplear también en tarimas.

Los revestimientos protectores de BÜTEC son antideslizantes, disponibles para carros de transporte y almacenamiento adecuados.

Fáciles de limpiar

La capa superior de fieltro punzonado es de mezcla y, por tanto, resistente a la suciedad. Del mismo modo que las moquetas resistentes, la capa de protección multiusos de BÜTEC se puede limpiar fácilmente con un aspirador. La suciedad más incrustada se puede eliminar fácilmente con espuma limpiadora.



Antracita



Azul



Gris



Marrón

Protect Strong

Formato de las losas: 200 x 100 cm
Grosor total: aprox. 5,1 mm (+/- 5%)
Peso total: aprox. 3.100 g/m²
Comportamiento a la combustión: Bfl-S1 DIN 13501-1



Negro



Azul



Gris oscuro



Gris



Rojo

Protect

Formato de las losas: 200 x 100 cm
Grosor total: aprox. 6,2 mm (+/- 5%)
Peso total: aprox. 3400 g/metro cuadrado
Comportamiento a la combustión: Bfl-S1 DIN 13501-1

Instalación de espacios para eventos Mobiliario funcional para su evento

Sistemas de barrera

Modelos con postes como sistemas de distribución de personas

Postes disponibles de acero, cromo, latón o níquel brillante. Algunos modelos también disponibles en níquel-mate. Cordones de muchos colores y carteles para insertar.



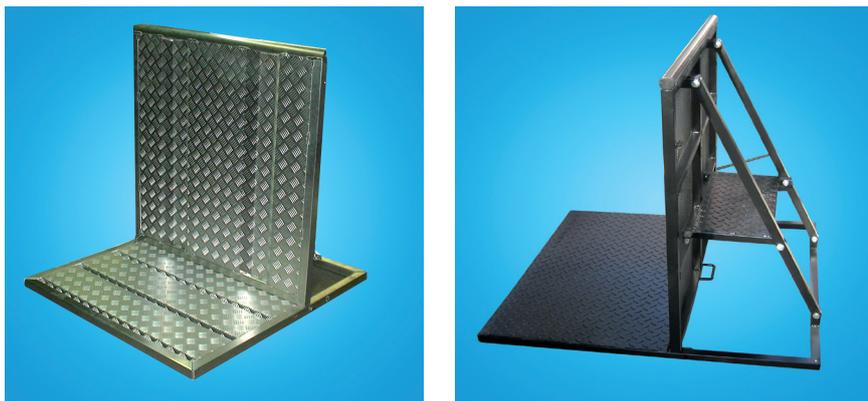
A petición: también sistemas con postes lacados y cintas enrollables.

Barreras de seguridad para la zona de escenarios

Modelos de acero o aluminio disponibles

Altura: 1,10m
Longitud elemento: de 0,5 m hasta 2,0 m

Las barreras que forman esquina se pueden instalar con elementos angulares de 90° o 45°.



Mobiliario de interiores para eventos, numerosos modelos.

¿Todavía está buscando el mobiliario adecuado?

BÜTEC le suministra también:

- Guardarropas
- Soportes para folletos
- Cubos de basura
- Ceniceros de pie
- Atriles para oradores etc.



No dude en comunicarnos sus deseos. Estaremos encantados de enviarle una oferta detallada o información adicional.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

Instalación de espacios para eventos Ahorre espacio de almacenamiento con las sillas apilables BÜTEC



Sillas apilables

diversos tipos y
modelos disponibles

Sillas apilables de madera contrachapada o con armazones de tubos redondos, opcionalmente asiento y respaldo tapizados. A petición con reposabrazos. También hay uniones para filas, números de asiento y fila disponibles para todas las sillas.



Mesas plegables

Mesas plegables apilables fabricadas con una placa de 19 mm con recubrimiento de plástico, un canto extremadamente resistente y armazones cromados plegables.

Superficie:
de color o imitación madera
Canto:
gris claro o haya

Medidas:
Ancho: 65 cm, 70 cm o 80 cm
Longitud de 120 cm hasta 200 cm
(en pasos de 10 cm)



Carros de transporte y almacenamiento adecuados para sillas apiladas y para mesas plegables disponibles a petición. Disponibles muchas otras formas de sillas apilables, por ej. con asientos anatómicos de madera. No dude en consultarnos.

Construir y amueblar con productos BÜTEC Hacemos sus deseos realidad

Muebles

Objetos individuales para ferias, exposiciones, la oficina o el hogar

Construcciones de marco de aluminio con patas insertables, realizadas en cualquier forma y equipadas con tableros, revestimientos frontales, laterales o traseros según sus deseos.



Una barra para su recepción, stand de feria o invitados en casa

Mesas o barras

por ej. con tableros:

- con un práctico revestimiento plástico
- elegantes, de madera natural con laca DD
- extravagantes, de granito
- translúcidos con Plexiglas

Revestimientos frontales y laterales, por ej. de madera, Plexiglas, chapa estriada o chapas decoradas con aluminio se instalan opcionalmente delante o debajo del marco.

La iluminación o los enchufes se pueden integrar sin problemas.



Mesas de trabajo con superestructura para su recepción o los espacios de trabajo de periodistas, comentaristas e intérpretes en una sala de eventos

Con los sistemas de tarimas BÜTEC

usted puede construir niveles adicionales tanto en interiores como en exteriores. Con una capacidad de carga de 750 kN/m², estos sistemas son aptos para todos los entornos.



¿Tiene ya una idea pero todavía no sabe cómo llevarla a cabo?
Hable con nosotros, estaremos encantados de planificar y ejecutar sus deseos.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com



Edificios industriales y administrativos BÜTEC con cuatro naves de producción en Mettmann.

BÜTEC es una empresa familiar de segunda generación. Nuestro objetivo es siempre la satisfacción de nuestros clientes. A fin de garantizarla, tanto la dirección como los empleados trabajan con gran dedicación desde 1979 en el desarrollo consecuente de los productos y sistemas. Después de una planificación y construcción detallada, fabricamos productos originales **"Made in Germany"**, a los que exigimos una máxima calidad, seguridad y fiabilidad. Una técnica de eventos profesional y una tramitación completa del proyecto por parte de nuestro competente personal conforman la base del éxito de cualquier evento. Nos adaptamos rápidamente a los deseos particulares de nuestros clientes.

Planificación



Beneficiarse en cada fase de la planificación del asesoramiento personal por parte de nuestros competentes empleados encargados de la distribución y la construcción. Instalaciones complejas se llevan a cabo de forma profesional con ayuda CAD.

Producción

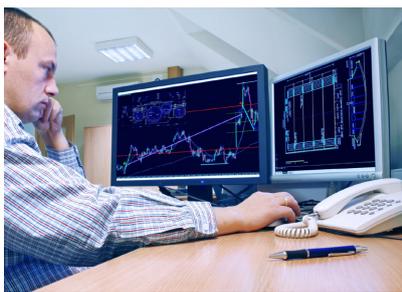


Los diferentes sistemas de la gama de productos BÜTEC se realizan y montan con perfiles de aluminio extrusionado. También se pueden soldar formas y componentes individuales para construcciones especiales.

Ejecución



Incluso en condiciones extremas, nuestro experimentado equipo de servicio desarrolla los proyectos de forma rápida, fiable y profesional. Gracias a una fabricación siempre puntual, BÜTEC se encarga del marco de cualquier evento.



video Corporativo



BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH
Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0) 2104 / 950 1-0
Fax: +49 (0) 2104 / 950 1-30
kontakt@buetec.com
www.buetec.com

***Su socio para la tecnología
de eventos en todo el mundo***



Encontrará productos BÜTEC en todo el mundo. Representantes y comerciantes en Europa y muchos otros países le atenderán con gusto. Hable con nosotros.

BÜTEC

Gesellschaft für bühnentechnische
Einrichtungen mbH

Industriestr. 41
40822 Mettmann

Teléfono: +49 (0)2104 / 650 1-0
Fax: +49 (0)2104 / 650 1-30

kontakt@buetec.com
www.buetec.com

